



Használati utasítás HUSQVARNA AUTOMOWER® 435X AWD NERA

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.



HU, Magyar

TARTALOMJEGYZÉK

1 Biztonság	
1.1 Biztonsági meghatározások.....	3
1.2 Általános biztonsági utasítások.....	3
1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez.....	4
1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez.....	4
1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz.....	5
1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások.....	5
1.7 A termék felemelése és mozgatása.....	5
1.8 Kiberbiztonság.....	6
2 Bevezetés	
2.1 Támogatás.....	7
2.2 Termékleírás.....	7
2.3 A termék áttekintése ().....	8
2.4 A terméken található jelzések.....	9
2.5 LED-es állapotjelző.....	10
2.6 Az akkumulátoron látható szimbólumok.....	10
2.7 A kijelzőn látható szimbólumok.....	10
2.8 A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access.....	11
2.9 A termék károsodása.....	12
3 Telepítés virtuális határral	
3.1 Bevezetés.....	13
3.2 A rendszer leírása.....	13
3.3 A rendszer áttekintése az EPOS™ telepítéshez.....	13
3.4 A telepítés megtervezéséhez.....	14
3.5 A munkaterület előkészítése.....	14
3.6 Felkészülés a töltőállomás telepítésére.....	14
4 Határolóhuzal telepítése	
4.1 Bevezetés – Telepítés.....	18
4.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészecskék.....	18
4.3 Felkészülés a telepítésre.....	18
4.4 A huzalok telepítése előtt.....	18
4.5 A termék telepítése.....	23
5 Beállítások	
5.1 Működési időszak.....	27
5.2 Nyírásmagasság.....	27
5.3 Mintázat.....	27
5.4 Üzemeltetés.....	28
5.5 Telepítési beállítások.....	28
5.6 Tartozékok.....	30
5.7 Általános (csak Bluetooth®).....	30
5.8 Biztonság.....	30
5.9 Automower® Connect (csak Bluetooth®).....	31
5.10 Üzenetek.....	31
5.11 Fűnyírási profilok.....	31
5.12 Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA).....	31
5.13 Automower® Intelligent Mapping (AIM).....	31
5.14 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen....	32
5.15 A referenciaállomás újbóli elhelyezése a térképen.....	32
6 Üzemeltetés	
6.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása.....	33
6.2 Az Indítás üzemmód kiválasztása.....	33
6.3 Távvezérlés.....	33
6.4 Parkolás üzemmód.....	34
6.5 A termék leállítása.....	34
6.6 A termék kikapcsolt állapotba állítása.....	34
6.7 Az akkumulátor töltése.....	34
7 Karbantartás	
7.1 Bevezetés - karbantartás.....	36
7.2 Karbantartási terv.....	36
7.3 Tisztítsa meg a terméket.....	37
7.4 A kések cseréje.....	38
7.5 Akkumulátor.....	39
7.6 Téli szervizelés.....	39
8 Hibaelhárítás	
8.1 Bevezetés - hibaelhárítás.....	40
8.2 Az Automower® Access képernyőjén megjelenő hibajelzések.....	40
8.3 Üzenetek.....	42
8.4 A töltőállomás LED-jelzőlámpája.....	50
8.5 Hibajelenségek.....	51
8.6 Hurokvezeték szakadásának megkeresése.....	53
9 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás	
9.1 Szállítás.....	56
9.2 Tárolás.....	56
9.3 Hulladékkezelés.....	56
10 Műszaki adatok	
10.1 Műszaki adatok.....	58
10.2 Bejegyzett védjegyek.....	60
11 Megfelelőségi nyilatkozat	
11.1 Eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat.....	61
11.2 Lefordított EU megfelelőségi nyilatkozat.....	62

1 Biztonság

1.1 Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

1.2 Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék károsodásának, valamint a járművek és személyek sérülésének elkerülése érdekében ne hozzon létre munkaterületeket és közlekedési útvonalakat nyilvános gyalogutakon keresztül.
- A termék nem játék. A termék kései személyek és állatok sérülését okozhatják.
- Ne engedje, hogy működés közben 8 év alatti gyermekek tartózkodjanak a munkaterületen. Működés közben a gyermekeket és az állatokat folyamatos felügyelet alatt kell tartani.
- Minden személynek legalább 3 m távolságra kell lennie a terméktől, amikor az működésben van. Ne aludjon vagy napozzon például a munkaterületen, amikor a termék használatban van.
- A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A jelzéseknek a következő szöveget kell tartalmazniuk: Figyelmeztetés! Automatikus fűnyíró! Ne menjen közel a géphez! Felügyelje a gyerekeket!
- Ne fusson, ha a terméket manuálisan használja az appDrive segítségével. Győződjön meg arról, hogy mindig biztonságos és stabil helyzetben van. Meredek lejtőkön történő használat esetén győződjön meg róla, hogy a termék közelében nincsenek személyek. Mindig húzzon zárt lábbelit és hosszú szárú nadrágot, amikor a terméket az appDrive segítségével működteti.
- A termék kikapcsolásához menjen a termék mögé, és nyomja meg a STOP gombot. Az alkalmazás segítségével szüneteltetheti a terméket, ha az alkalmazható az adott termék esetében. Ha kikapcsolta a terméket, várjon legalább 3 másodpercet annak mozgatása előtt.
- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt elhárítaná az akadályt, karbantartást végezne vagy megvizsgálná a terméket, illetve ha a terméken rendellenes rezgést tapasztal. Mielőtt ismét beindítaná a terméket, vizsgálja meg, hogy nem található-e rajta sérülés. Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, például a késtárcsát, mielőtt teljesen megállna.
- Sérülés vagy baleset esetén kérjen orvosi segítséget.
- Ne helyezzen a tápkábelt és hosszabbítókábelt a munkaterületre. Ezzel kárt tehet a kábeleken.
- Ne csatlakoztasson sérült kábelt vagy csatlakozót, vagy érintse meg a sérült kábelt, mielőtt leválasztaná a hálózati aljzatról. Húzza ki a dugót a hálózati aljzatról, ha a kábel működés közben megsérül. A kopott vagy sérült kábel növeli az áramütés kockázatát. A sérült kábelt a szervizszemélyzetnek kell kicserélnie.
- Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal. Tartsa meg, később még szüksége lehet rá.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális (a termék biztonságos működtetését esetlegesen befolyásoló) képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Azonban az EU-követelmények megengedik, hogy 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használják a készüléket, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- A terméket csak a Husqvarna által javasolt felszereléssel együtt szabad használni. Minden más jellegű felhasználás helytelen.

- Amikor a tápegységet a fali aljzathoz csatlakoztatja, olyan tápcsatlakozó aljzatot használjon, amely A osztályú földzárlati áramköri megszakítóval (GFCI) vagy 30 mA maximális névleges értékű életvédelmi relével (RCD) rendelkezik.
- A terméket csak a mellékelt töltőállomásban töltsé. Az akkumulátor biztonságos ártalmatlanításához lásd: *Hulladékkezelés 56. oldalon*. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel/semlegesítő folyadékkal. Ha maró hatású folyadék kerül a szemébe, kérjen orvosi segítséget.
- Kizárólag a Husqvarna által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság csak eredeti akkumulátorokkal garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- A munkaterület megadásához kövesse a telepítési utasításokat, lásd: *Telepítés virtuális határral 13. oldalon*.
- Kövesse a termék elindítására és működtetésére vonatkozó utasításokat, lásd: *Üzemeltetés 33. oldalon*.
- Ha vihar veszélye áll fenn, a Husqvarna azt javasolja, hogy válassza le a tápegységet és a töltőállomáshoz vezető összes huzalt, hogy csökkentse az elektromos alkatrészek károsodásának kockázatát. A vihar veszélyének elmúltával újból csatlakoztassa a tápegységet és a huzalokat. Fontos, hogy a huzalok megfelelően legyenek csatlakoztatva.
- Kövesse a karbantartási utasításokat, és szükség esetén használjon eredeti Husqvarna pótalkatrészeket, lásd: *Karbantartás 36. oldalon*.
- A műszaki adatokat, például a súlyt, a méreteket és a zajkibocsátási értékeket lásd: *Műszaki adatok 58. oldalon*.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért vagy vészhelyzetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyakkal történnek.
- A terméket használó, karbantartó vagy javító személynek tökéletesen ismernie kell a gép speciális jellemzőit és a rá vonatkozó biztonsági előírásokat.
- A termék eredeti kialakításán tilos változtatni.
- Tartsa be az elektromos biztonságra vonatkozó nemzeti előírásokat.
- A Husqvarna nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók és hasonlóak között.
- A beépített riasztó nagyon hangos. Legyen óvatos, különösen, ha zárt helyen kezeli a terméket.
- A működési és tárolási hőmérséklet-tartomány 0-50 °C / 32-122 °F. A töltési hőmérséklet-tartomány 5-45 °C / 41-113 °F. A túl magas hőmérséklet a termék károsodását okozhatja.

1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fennáll a veszélye annak, hogy az emberek megbotlanak benne.
- Ne telepítse a töltőállomást (a tartozékokat is beleértve) olyan helyre, amely bármilyen éghető anyag alatt, vagy annak 60 cm-es/24 hüvelykes távolságán belül található. Meghibásodás esetén a töltőállomás és a tápegység felmelegedhet, ami potenciális tűzveszélyt okozhat.
- Ne tegye a tápegységet olyan magasságba, ahol fennáll a vízbe merülés kockázata. Ne helyezze a tápegységet a talajra.
- Ne helyezze a tápegységet tokba. A kondenzvíz árthat a tápegységnek és növeli az áramütés kockázatát.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol kártevők vannak, pl. hangyák.
- Az USA/Kanada esetében alkalmazható. Ha a tápegységet külföldre szereli fel: Elektromos áramütés veszélye. Csak a fedett A osztályú GFCI aljzathoz (FI relé) szerelje fel, amelynek vízhatlan a burkolata akár behelyezett, akár eltávolított csatlakozódugasz sapkával.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol a víz megállhat a talaj felületén.

1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha az be van kapcsolva.
- Ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen, használja a parkolás üzemmódot, vagy kapcsolja ki a gépet. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása 34. oldalon*. A Husqvarna azt javasolja, hogy állítsa be a terméket úgy, hogy akkor működjön, ha a munkaterületen nincs tevékenység. A termék éjszaka sérülést okozhat a munkaterületen tartózkodó állatoknak, például sünöknek. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása 34. oldalon*.
- Gondoskodjon róla, hogy a fűben ne legyenek kövek, ágak, szerszámok, játékok és egyéb tárgyak. A kések megsérülhetnek, ha tárgynak ütköznek.

- Ne emelje fel a terméket, és ne mozgassa azt, ha a készülék bekapcsolt állapotban van.
- Ne hagyja, hogy a termék személyekkel vagy állatokkal ütközzön. Ha egy ember vagy állat kerül a termék útjába, azonnal állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása 34. oldalon.*
- Semmilyen tárgyat ne helyezzen a termék vagy a töltőállomás tetejére.
- Ne használja a gépet, ha a **STOP** gomb nem működik.
- Mindig állítsa a terméket kikapcsolt állapotba, ha az nincs használatban. A termék csak a helyes PIN-kód beírásával indítható el.
- Ne használja a terméket sülyesztett esőztetővel együtt. Használja a *Működési időszak* funkciót, hogy a termék és a sülyesztett esőztető ne működjön egyszerre. Lásd: *Működési időszak 27. oldalon.*
- Ne hagyja a terméket működni, ha a munkaterületen a talaj felületén megállt a víz. Például ha heves esőzés miatt tócsák keletkeztek.

1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás előtt állítsa **OFF (KI)** helyzetbe a fűnyírót.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. A termék tisztításához ne használjon oldószereket.
- A töltőállomás tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a töltőállomás csatlakozóját.

1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A szétszerelt, rövidre zárt, víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Az akkumulátort óvatosan kezelje, ne szerelje szét, ne nyissa fel, és óvja az elektromos/mechanikai sérülésektől. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.
- Ne használjon sérült akkumulátort. Ha sérülést talál, ártalmatlanítsa az akkumulátort. Lásd: *Hulladékkezelés 56. oldalon.*

1.7 A termék felemelése és mozgatása

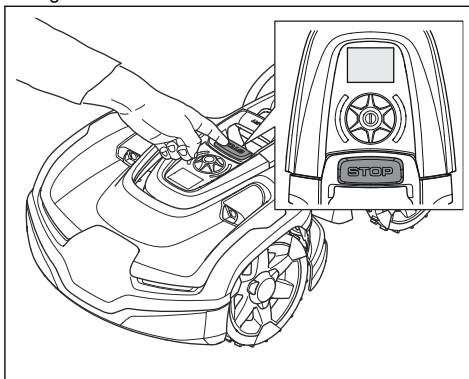


FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése előtt a terméket ki kell kapcsolni. Ha a LED-jelzőlámpa nem világít, a termék ki van kapcsolva.

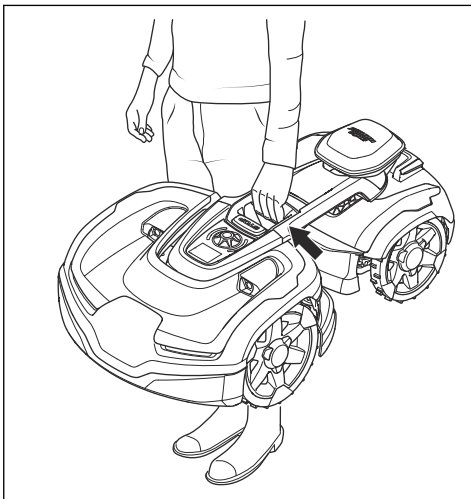


VIGYÁZAT: Ne emelje fel a terméket, amikor az a töltőállomáson van. Így a töltőállomásban és a termékben is kár keletkezhet. Nyomja meg a **STOP** gombot, és húzza ki a terméket a töltőállomásból, mielőtt felemelné azt.

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot.
3. A termék kikapcsolásához nyomja meg, majd 3 másodpercig tartsa lenyomva a **navigációs tárcsát**.
4. Győződjön meg arról, hogy a LED-es állapotjelző kikapcsol-e.
5. A terméket a fogantyúnál fogva emelje fel.



1.8.4 Külső szolgáltatások

Ezek a szolgáltatások a hálózati interfészekon keresztül érhetők el:

- **Háttérszolgáltatások:** Lehetővé teszi a termék biztonságos kezelését és konfigurálását a társalkalmazás vagy a webalapú portál hitelesített elérésével, valamint telemetriás adatcserevel.
- **Firmware-frissítési szolgáltatás:** Ez a szolgáltatás új firmware-t küld a termékre vezeték nélküli kapcsolat (FOTA) keresztül. Ezek a frissítések naprakészen tartják a termékbiztonsági és termékfunkciókat.
- **Helymeghatározó szolgáltatás:** Ez a szolgáltatás megmutatja a termék helyzetét GPS-szel. Használat előtt engedélyeznie kell ezt a szolgáltatást az alkalmazásban.

1.8 Kiberbiztonság

Biztonsági javaslatok:

- Ne állítsa be és ne működtesse a gépet nem megbízható vagy nyilvános hálózatokon.
- A rendszer biztonságának megőrzése érdekében rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy vannak-e telepítésre elérhető firmware-frissítések.

1.8.1 Bluetooth® interfész

A Bluetooth® interfész alapértelmezés szerint engedélyezve van, hogy segítséget nyújtson a beállításhoz, mobil eszközök csatlakoztatásához, a helyi eszközök vezérléséhez és a termék mobil eszközzel történő konfigurálásához. A Bluetooth® kapcsolat olyan PIN-kódot vagy jelszót használ, amely az alkalmazásban minden egyes termék esetében eltérő. A szabványos BLE-titkosítás minden eszközkapcsolatot biztonságossá tesz. Erős, egyedi PIN-kódot használjon a biztonság növelése érdekében.

1.8.2 Mobilinterfész

A mobilinterfész lehetővé teszi a távoli hozzáférést a társalkalmazáson keresztül, támogatja a firmware-frissítéseket, és helymeghatározási szolgáltatásokat nyújt. A termék az ipari szabványoknak megfelelő protokollokat használ a mobilkapcsolatok biztonságossá tételéhez.

1.8.3 Helymeghatározó szolgáltatás

A helymeghatározó szolgáltatás GPS-t használ a termék helyének megjelenítéséhez. Ez a geokerítés funkció (lopásvédelem) engedélyezésére szolgál, és lehetővé teszi a kezelők számára a termék helyének megtekintését a társalkalmazáson keresztül.

2 Bevezetés

Gyári PIN-kód: 1234

Sorozatszám:

Cikkszám:

A sorozatszám és a termékszám a termék típustábláján és dobozán van feltüntetve.

- Itt regisztrálhatja a terméket: www.husqvarna.com. A termék regisztrálásához adja meg a termék sorozatszámát, a termék számát és a vásárlás dátumát.

2.1 Támogatás

A termékkel kapcsolatos támogatásért látogasson el a Támogatás részre a(z) oldalon, ahol utasításokat, hibaelhárítási útmutatókat talál, vagy használhatja a(z) Husqvarna Önkiszolgáló és a Termékasszisztens szolgáltatást (ha elérhető az Ön piacán). A termékkel kapcsolatos további támogatásért forduljon a(z) Husqvarna szakszervizéhez.

2.2 Termékleírás

Megjegyzés: A Husqvarna rendszeresen frissíti termékei megjelenését és funkcióit. Lásd: *Támogatás 7. oldalon*.

A termék egy robotfűnyíró. A termék akkumulátoros áramforrással rendelkezik, és automatikusan nyírja a fűvet. A gép felváltva dolgozik és töltődik. A termék addig működik, amíg az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony nem lesz vagy amíg a munkaterület le nincs nyírva, ezután pedig a töltőállomásra indul. A termék mozgási mintája szabálytalan vagy szisztematikus mintaként állítható be. A gyakori nyírás javítja a fű minőségét és csökkenti a műtrágya használatának szükségességét. A lenyírt fűszálak begyűjtése nem szükséges.

A kezelő kiválasztja a működési beállításokat a terméken elérhető Automower® Access felületen. A kijelző megjeleníti a kiválasztott és a lehetséges

működési beállításokat, valamint a termék működési üzemmódját.

2.2.1 Telepítési módszer

A termék telepíthető az EPOS™ technológia segítségével virtuális határokkal, vagy a határolóhuzalok segítségével fizikai határokkal.

A virtuális határokkal, EPOS™ technológiával történő telepítéssel kapcsolatban lásd *Telepítés virtuális határral 13. oldalon*. A határolóhuzal telepítéséhez lásd: *Határolóhuzal telepítése 18. oldalon*.

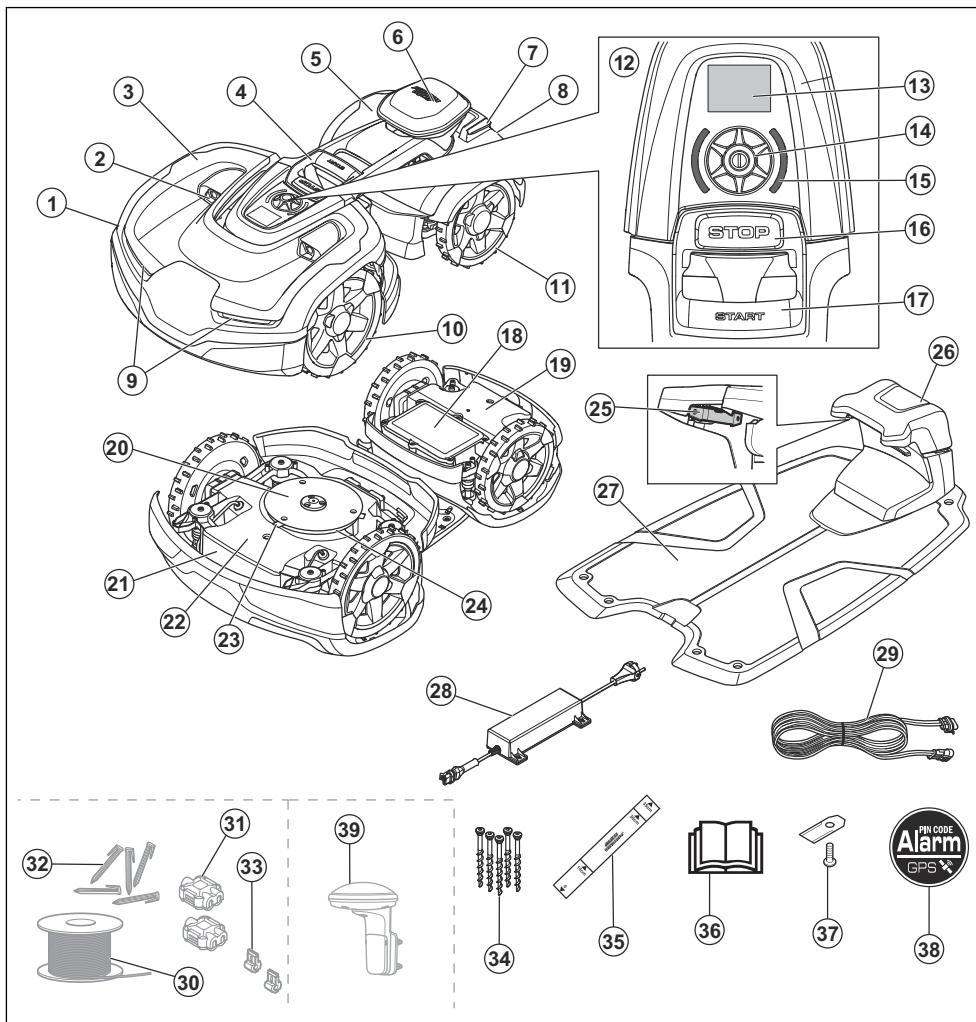
2.2.2 Automower® Access

A(z) Automower® Access a termék felhasználói felülete. Ez a kijelzőt, a **navigációs tárcsát** és a **STOP** gombot foglalja magában. Lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access 11. oldalon*.

2.2.3 Automower® Connect

Az Automower® Connect mobilalkalmazás segítségével távolról is kiválaszthatja a működési beállításokat. A termék Bluetooth® és mobilinternet-kapcsolat használatával csatlakozik az alkalmazáshoz. Ha a termék közelében van, a mobilkészülékét csatlakoztathatja Bluetooth® segítségével a termékhez. Bizonyos beállítások elvégzéséhez csatlakoztatni kell a készüléket Bluetooth®-on keresztül. Ha a termék csatlakozik a mobilhálózathoz, bárholnan vezérelheti a terméket. A termék beállításait is elvégezheti. Lásd: *Határolóhuzal telepítése 18. oldalon*.

2.3 A termék áttekintése ()



- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Elülső burkolat | 11. Hátsó kerekek |
| 2. Ultrahangos érzékelők | 12. Automower® Access |
| 3. Elülső felső takaróelem | 13. Kijelző |
| 4. Fogantyú | 14. Navigációs tárcsa |
| 5. Hátsó burkolat | 15. LED-es állapotjelző |
| 6. EPOS™ modul | 16. STOP gomb |
| 7. Töltőlemez | 17. START gomb |
| 8. Hátsó felső takaróelem | 18. Akkumulátorfedél |
| 9. Fényszórók | 19. Hátsó váz (elektronika, akkumulátor, motorok) |
| 10. Első kerekek | 20. Védőlemez |

21. Típus tábla (a termék azonosító kódjával)
22. Először váz (elektronika és motorok)
23. Kések
24. Késtarcsa
25. Érintkező felületek
26. A töltőállomás LED-jelzőlámpája
27. Töltőállomás
28. Tápellátás¹
29. Kisfeszültségű kábel
30. Hurokvezeték a határoló- és vezetőhuzalhoz²
31. Csatlakozók a hurokvezetékhez³
32. Cövekek⁴
33. Hurokvezeték-csatlakozó⁵
34. Csavarok a töltőállomás rögzítéséhez
35. Mérőeszköz a határolóhuzal lefektetéséhez (vegye ki a mérőeszközt a termék dobozából)
36. Használati utasítás és Rövid útmutató
37. Extra kések
38. Figyelmeztető címke
39. Referenciaállomás

2.4 A terméken található jelzések

Az itt ismertetett jelzések a terméken láthatók. Figyelmesen tekintse át őket.



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el a Kezelési útmutatót.



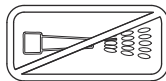
FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése, illetve a rajta elvégzendő munkálatok előtt kapcsolja ki a terméket.



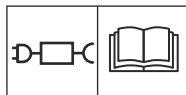
FIGYELMEZTETÉS: Tartson biztonságos távolságot a működő terméktől. Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől.



FIGYELMEZTETÉS: Ne üljön rá a termékre. Ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék közelébe vagy az alá.



A termék tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést, de még folyóvizet se.



A jelzés mellett található adatcímken szereplő specifikációknak megfelelő, leválasztható tápkábelt használjon.



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.



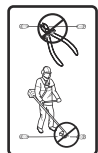
Jelen termék megfelel a vonatkozó UK-irányelveknek.



A termék nem helyezhető a háztartási hulladékok közé. Újrahasznosítását egy jóváhagyott, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.



A vázszekrény az elektrostatikus kisülésre (ESD) érzékeny komponenseket tartalmaz. A vázszekrényt is professzionális módon kell visszazárni. Éppen ezek miatt a vázszekrényt csak hivatalos szerviztechnikus nyithatja fel. Sérült tömítés használata esetén a garancia részben vagy teljes egészében érvénytelenné válik.



A kisfeszültségű kábelt se lerövidíteni, se meghosszabbítani, se megtoldani nem szabad.

Ne használjon szegélyvágót a kisfeszültségű kábel közelében. Óvatosan nyírja azokat a szegélyeket, melyeknél a kábelek vannak elhelyezve.

¹ A megjelenés a különböző piacokon eltérő lehet.

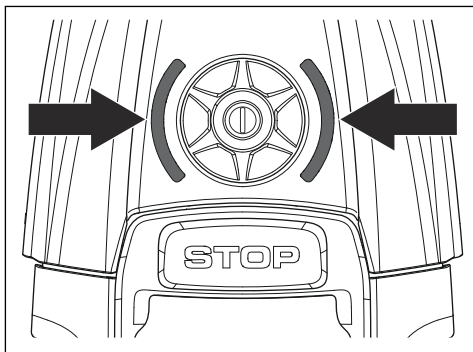
² A külön megvásárolható Telepítőkészlet része.

³ Lásd a 2. megjegyzést

⁴ Lásd a 2. megjegyzést

⁵ Lásd a 2. megjegyzést

2.5 LED-es állapotjelző



LED	Állapot
Folyamatos zöld fény	Működés folyamatban.
Zöld villogó fény	Szüneteltetve.
Zöld villogó fény	Töltés
Folyamatos piros fény	Hiba.
Folyamatos sárga fény	Leállítva.
Sárga villogó fény	Várakozás PIN-kódra.
Folyamatos kék fény	Parkolás és töltés.
Kék villogó fény	Parkolás és töltés.
Kék villogó fény	Leparkolva/Bluetooth®-on keresztüli párosítási művelet engedélyezve.
Folyamatos fehér fény	A termék kikapcsol/a firmware letöltődik.
Fehér villogó fény	Firmware-telepítés van folyamatban.

2.6 Az akkumulátoron látható szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS: A szétszerelt, rövidre zárt vagy durván kezelt lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Ne tegye ki víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás hatásának.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.

2.7 A kijelzőn látható szimbólumok



A termék működésben van.



A termék parkol.



A berendezés működése szünetel.



Hiba történt.



A termék távvezérelt.



A termék vágási magassága.



Mobilhálózati jelerősség.



A Bluetooth® kapcsolat engedélyezve van.

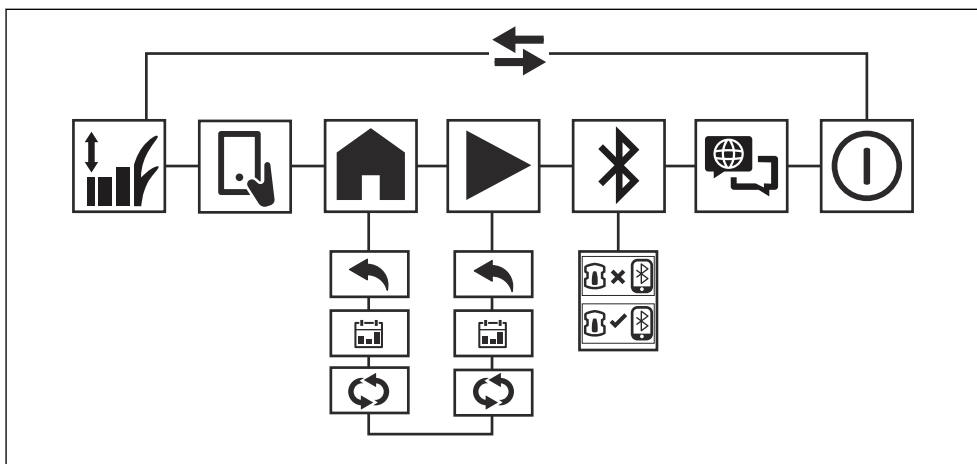


Az akkumulátor töltődik.



Akkumulátortöltöttség.

2.8 A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access



2.8.1 Szimbólumok a főmenüben az Automower® Access alkalmazásban



Nyírásmagasság

A *Vágási magasság* menüben beállíthatja a vágási magasságot.



Távvezérlés

A *Távvezérlő* menüben kiválaszthatja, hogy a terméket az Automower® Connect alkalmazással kívánja-e távvezérelni.



Parkolás

A *Parkolás* menüben beállíthatja, hogy a termék a következő ütemezett művelet kezdetéig vagy további értesítésig leparkoljon.



Fűnyírás

A *Fűnyírás* menüben beállíthatja, hogy a termék az ütemterv szerint vagy az ütemterv felülírása módban működjön.



Csatlakozás

A *Csatlakozás* menüben engedélyezheti a Bluetooth® lehetőséget, és párosíthatja mobilkészülékével a terméket.



Nyelv

A kijelzőn a *Nyelv* menüben kiválaszthatja a nyelvet.



Kikapcsolás

A *Kikapcsolás* kikapcsolja a terméket.

2.8.2 Szimbólumok az almenüben az Automower® Access alkalmazásban



Vissza

Ha a *Vissza* lehetőséget választja, visszatér a főmenübe.



Működési időszak

Az *Ütemterv* almenüben kiválaszthatja, hogy termék az Automower® Connect alkalmazásban beállított ütemterv szerint működjön.



Működési időszak felülírása

A *Parkolás* menüben kiválaszthatja, hogy felülbírálja az ütemtervet, és további értesítésig leparkolhat.

A *Fűnyírás* menüben kiválaszthatja, hogy folytatni kívánja a munkát, és felülbírálja az ütemtervet.

Ha csak egy munkaterület van, akkor kiválaszthatja az ütemezés felülbírlását, és folytathatja a vágást, amíg meg nem változtatja az üzemmódot.

Ha egynél több munkaterület van, kiválaszthatja, hogy felülbírálja az ütemezést, és csak az egyik munkaterületet vágja le. A szabálytalan vágású munkaterületek esetében a termék addig vágja a megadott területet, amíg meg nem változtatja az üzemmódot. Szisztematikus munkaterületek esetén a termék addig vág, amíg a területet be nem fejezi, majd leparkol a töltőállomáson.



Csatlakoztatott

A készülék és a mobilkészítő Bluetooth® kapcsolaton keresztül van csatlakoztatva.



Nincs csatlakoztatva

A készülék és a mobilkészítő nincs csatlakoztatva Bluetooth® kapcsolaton keresztül.

2.9 A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

3 Telepítés virtuális határral

3.1 Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmesse a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.

3.2 A rendszer leírása

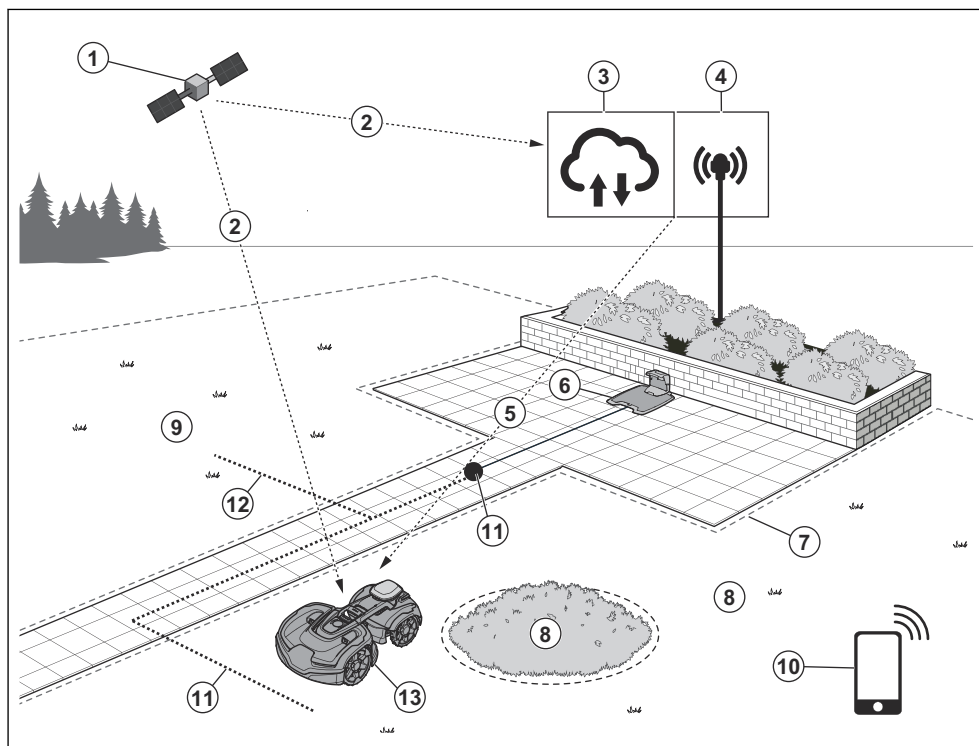
A termék műholdjeleket és korrekciós adatokat használ a navigáláshoz. A műholdjelek pontatlanok lehetnek a légköri interferencia miatt. A korrekciós adatok kompenzálják ezt az interferenciát, és segítenek a termék pontosabb pozícióvezérléssel történő működtetésében. A korrekciós adatok az EPOS™-on, a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül érhetők el mobilkommunikáció vagy referenciaállomás használatával. Ha az EPOS™-t a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül használja, győződjön meg

róla, hogy a munkaterületen teljes mobilfedettség van. A referenciaállomás opcionális tartozék, ha a mobilfedettség nem érhető el.

Megjegyzés: Nem minden ország és régió támogatja a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül elérhető referenciaállomásokat és korrekciós adatokat. Információkért forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.

A munkaterület az a terület, ahol a termék lenyírhatja a fűvet. Tiltott zónákat hozhat létre, amelyek megakadályozzák, hogy a termék belépjen a megadott területekre. A dokkolási pont a töltőállomás előtti hely. A termék ezt a pontot használja a töltőállomáshoz való eljutáshoz és onnan való távozáshoz. A dokkolási pont és a munkaterület közötti közlekedési útvonalakra van szükség.

3.3 A rendszer áttekintése az EPOS™ telepítéshez



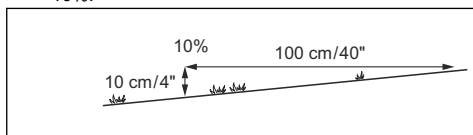
1. Műholdak

2. Műholdjelek

3. Husqvarna® Cloud
4. Referenciaállomás⁶
5. Korrekciós adatok
6. Töltőállomás
7. Virtuális határ
8. Tiltott zóna
9. Munkaterület
10. Mobilkészülék
11. Dokkolási pont
12. Közlekedési útvonal
13. Robotfűnyíró

3.4 A telepítés megtervezéséhez

- Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdene a termék üzembe helyezését.
- Készítsen egy tervrajzot a munkaterületről. Az összes akadályt fel kell tüntetni a tervrajzon, és meg kell jelölni, hogy hová kell helyezni a töltőállomást, a munkaterületeket, a tiltott zónákat, a karbantartási pontot, a közlekedési útvonalakat és a referenciaállomást.
- A termék a munkaterület 70% lejtőin működhet. A virtuális határoknál a maximális meredekség 50%. A meredekség (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa: 10 cm/100 cm = 10%.



- Ha a munkaterületen L alakú épületek találhatók, ezek blokkolhatják a műholdjeleket, ami befolyásolhatja a termék működését ezen a területen. A virtuális határ minimum 1.5 m / 5 láb távolságra helyezhető el az épülettől.
- 4 m-nél / 13 lábnál keskenyebb átjárókban, ahol az egyik oldalon magasított objektumok, például épületek, sövények vagy fák találhatók. Hozzon létre egy közlekedési útvonalat, hogy a termék áthaladhasson rajta, de ne nyírkjon.
- Ha a feteje és a határ közötti távolság kevesebb mint 4 m/ 13 láb, később egy tiltott zóna is hozzáadható, hogy ne tartalmazza ezt a területet, ha gyakori megállásokat okoz.

3.5 A munkaterület előkészítése

- Tölts ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.
- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű legfeljebb 6 cm/2,5 hüvelyk magas.
- Győződjön meg arról, hogy a termék képes-e korrekciós adatokat kapni a Husqvarna®

Cloud szolgáltatásból. A termék akkor kaphat korrekciós adatokat, ha a mobilfedettség a teljes munkaterületen elérhető. Ha a mobilfedettség nem érhető el a teljes munkaterületen, a korrekciós adatok lekérésének alternatív módja a helyi referenciaállomás vagy egy Automower® Connect készlet telepítése.

- Ha a berendezés víz, lejtők, szakadék vagy között közelében van, szereljen fel védőkorlátot. A korlátnak legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságúnak kell lennie.

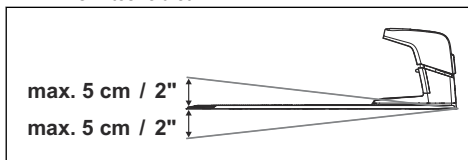


VIGYÁZAT: A védőkorlát megakadályozza, hogy a termék vízbe essen, lejtőn lefelé haladjon vagy közútra guruljon.

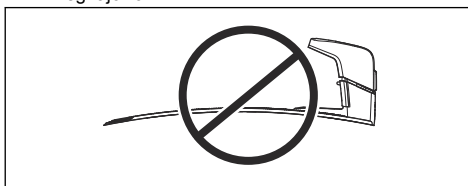
3.6 Felkészülés a töltőállomás telepítésére

A töltőállomás telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a telepítés helyén a következő feltételek adóttak:

- 6 m-nél (20 lábnál) nagyobb nyitott terület a töltőállomás előtt. Ügyeljen arra, hogy a területen ne legyenek magas tárgyak, például sövények vagy épületek.
- Vízszintes felület.



- Lapos felület. A töltőállomás alaplemeze nem lehet meghajolva.



- A töltőállomás a munkaterületen belül vagy kívül is elhelyezhető.
- Hozzáférhető egy A osztályú földzárlati áramköri megszakítóval (GFCI) vagy legfeljebb 30 mA-es élettvédelmi relével (RCD) rendelkező tápcsatlakozó aljzat.
- A töltőállomás tápegységét olyan helyre lehet telepíteni, ahol a nap és az eső ellen védett, és jó a légáramlás.
- Ha a munkaterület lejtős, a Husqvarna az azt javasolja, hogy a töltőállomást a terület alsó részére helyezze.

⁶ Külön kapható opcionális tartozék.

- A területen nincsenek fémtárgyak a talajban.

Megjegyzés: A fémtárgyak zavarhatják a termék által a töltőállomás megtalálásához és a töltőállomásba való bejutáshoz használt jelet.

3.6.1 A töltőállomás telepítése



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



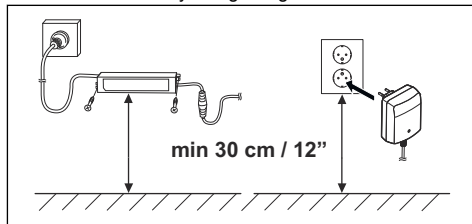
VIGYÁZAT: Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.



FIGYELMEZTETÉS:

Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

1. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.
2. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal.
3. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz és a tápegységhez.
4. Helyezze el a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságban.



5. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100–240 V-os hálózati aljzathoz.
6. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa világít.
7. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt.

3.6.2 A termék töltése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba. Ügyeljen arra, hogy a termék elülső és hátsó része egy vonalban legyen. Ez a beállítás segít, hogy a termék egyenes vonalban mozogjon, amikor elhagyja a töltőállomást.

Megjegyzés: A termék automatikusan elkezd töltődni, ha a termék a töltőállomáson van.

3.6.3 A referenciaállomás üzembe helyezése

Ha az EPOS™ nem érhető el a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül, és referenciaállomást használnak. Szerelje fel a referenciaállomást a hozzá tartozó felhasználói kézikönyvében található utasítások szerint.

3.6.4 Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással

1. Töltse le a Automower® Connect alkalmazást mobil eszközére.
2. Regisztráljon egy Husqvarna fiókot az Automower® Connect alkalmazásban, és kövesse az utasításokat.
3. Adja meg az 1234 gyári PIN-kódot az eszközön.
4. Kapcsolja be a Bluetooth® üzemmódot a mobilkészülékén.
5. Nyomja meg a terméken a Bluetooth® gombot.
6. Válassza ki a *Saját fűnyírók* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, és adja hozzá a terméket.
7. Kövesse az Automower® Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A(z) Husqvarna javasolja, hogy a gyári PIN-kódot módosítsa egy új PIN-kódra az alkalmazásban.

3.6.5 Térképobjektumok telepítése

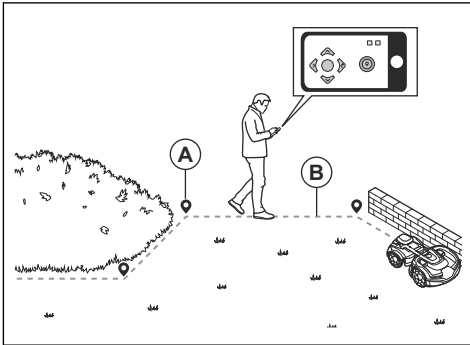
A térképobjektumok telepítése az Automower® Connect alkalmazásban történik. Válassza ki a *térképet*, majd a plusz jelet, hogy különböző térképobjektumokat telepítsen a térképre.

3.6.5.1 appDrive

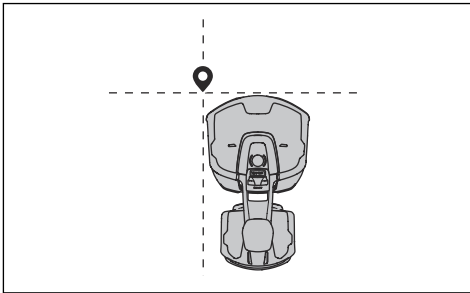
Objektumok térképen történő telepítéséhez üzemeltesse a terméket az appDrive funkcióval, és adjon útvonalpontokat a térképhez.

3.6.5.2 Útvonalpontok

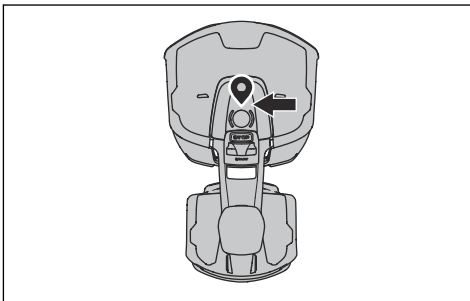
Az útvonalpontok (A) olyan pozíciók, amelyek létrehozák a virtuális határokat és útvonalakat (B). A telepítést követően hozzáadhat, eltávolíthat és módosíthat útvonalpontokat az alkalmazásban. A Husqvarna azt javasolja, hogy kis számú útvonalpontot használjon. Az útvonalpontok közötti vonalak egyenesek. Egyenletesebb görbék eléréséhez használjon több útvonalpontot. A Husqvarna azt javasolja, hogy az útvonalpontok között legalább 30 cm / 1 láb távolságot határozzon meg. A termék nem lépheti át a virtuális határt.



Megjegyzés: Az útvonalpont helye munkaterület vagy tiltott zóna létrehozásakor a termék bal első sarkára esik.



Megjegyzés: Az útvonalpont helye közlekedési útvonal vagy karbantartási ponthoz vezető útvonal kijelölésekor a termék közepén, a meghajtókerekek között van.



3.6.5.3 Dokkolási pont

A töltőállomás előtt egy dokkolási pont található. A töltőállomás felé és onnan távozva történő navigálásra szolgál. A dokkolási pontnak akadálytalan rálátással kell rendelkeznie az égboltra. Ha a dokkolási pont a munkaterületen kívül van, telepítsen egy közlekedési

útvonalat a dokkolási ponttól a munkaterületekig. Lásd: *Közlekedési útvonal* 17. oldalon.

A dokkolási pont 70–250 cm / 28–98 hüvelyk értékre állítható be a töltőállomástól.

Megjegyzés: A rövid tolatási távolság csökkenti a keréknyomok kialakulásának kockázatát. A dokkolási ponton a jó műholdas jelek eléréséhez nagy tolatási távolságra lehet szükség.

3.6.5.4 Munkaterület

A munkaterületet virtuális határokkal lehet kialakítani. Ez az a terület, ahol a termék üzemel és füvet nyír. Munkaterület telepítésekor a termék az appDrive segítségével halad az óramutató járásával megegyező irányban a munkaterület határa körül, és az út mentén útvonalpontok vannak beállítva.

3.6.5.5 Tiltott zóna

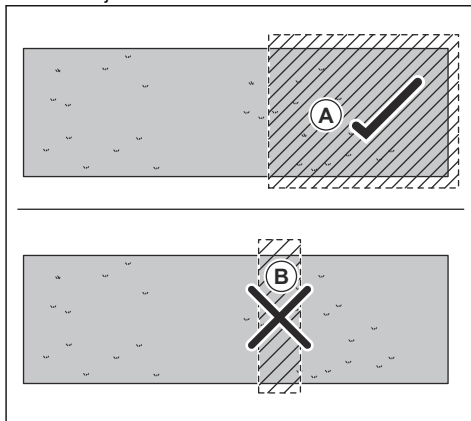
A tiltott zóna olyan terület, ahová a fűnyíró nem mehet be. Tiltott zóna telepítésekor a termék az appDrive segítségével halad az óramutató járásával ellentétes irányban a tiltott zóna határa körül, és az út mentén útvonalpontok vannak beállítva.

Tiltott zónák használata javasolt:

- Minden akadály, például fák, gyökerek és kövek körül.
- Hogy ne legyenek 70%-nál nagyobb lejtők a munkaterületen.
- Minden 2 × 2 m-nél / 6,6 × 6,6 láb-nál nagyobb tárgy körül a termék navigációjának javítása érdekében.

A tiltott zóna méretének legalább 30 × 30 cm / 1 × 1 láb méretűnek kell lennie. A tiltott zónának tartalmaznia kell a teljes területet (A), ahová a termék nem mehet.

Megjegyzés: Ne hozzon létre tiltott zónát (B) a munkaterületen keresztül, hogy megakadályozza a termék bejutását a munkaterület más részeibe.



3.6.5.6 Közlekedési útvonal

Használjon közlekedési útvonalat, ha a dokkolási pont nincs a munkaterületen. A közlekedési útvonal egy meghatározott útvonal a dokkolási pont és a munkaterület között. A termék nem nyírja a fűvet, amikor közlekedési útvonalon halad.

A közlekedési útvonal folyósószélessége 2–5 m (6,6–16,4 láb) között állítható be. Ne telepítse a közlekedési útvonalat tiltott zónán keresztül.

3.6.5.7 Karbantartási pont

A karbantartási pont egy meghatározott pont, ahol leparkolhatja a terméket. A dokkolási ponthoz vezető útvonalat is tartalmazza. Először állítsa be a karbantartási pontot, majd hozza létre az útvonalat a karbantartási ponttól a dokkolási pontig.

Az útvonal folyósószélessége 2–5 m (6,6–16,4 láb) között állítható be. Ne telepítse az útvonalat tiltott zónán keresztül.

4 Határolóhuzal telepítése

4.1 Bevezetés – Telepítés



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



VIGYÁZAT: Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

Megjegyzés: Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információért lásd: www.husqvarna.com

4.2 A telepítéshez szükséges elsődleges alkatrészek

A telepítéshez a következők szükségesek:

- Egy robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- Egy töltőállomás, amelynek 3 feladata van:
 - Vezérlőjelet küld a határolóhuzalba.
 - Vezérlőjelet küld a vezetőhuzalba, így a termék követni tudja azt a kert távoli részeibe is, ahonnan ily módon vissza tud találni a töltőállomáshoz.
 - Tölti a terméket.
- Egy tápegység, amit a töltőállomáshoz és egy 100–240 V-os tápaljzathoz kell csatlakoztatni.
- Hurokvezeték, amellyel körbe kell keríteni a munkaterületet úgy, hogy a vezeték alkotta hurkon kívül maradjanak mindazon objektumok és növények, amelyek területére a robotfűnyíró nem mehet be. A hurokvezeték határolóhuzalként és vezetőhuzalként is szolgálhat.

4.3 Felkészülés a telepítésre



VIGYÁZAT: A pázsiton lévő, vízzel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.



VIGYÁZAT: Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdene a termék üzembe helyezését.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Ez megkönnyíti a töltőállomás, a referenciaállomás és a virtuális határok helyének megállapítását.

- Jelölje meg a tervrajzon, hogy hová kell elhelyezni a töltőállomást, a referenciaállomást, a karbantartási pontot, a közlekedési útvonalakat, a munkaterületeket és a tiltott zónákat.
- Töltse ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.
- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 10 cm/4 hüvelyk magas.

Megjegyzés: Az üzembe helyezés utáni első hetekben, amikor a termék nyírja a fűvet az észlelt hangszint magasabb lehet a vártnál. A hangszint egy idő után csökken.

4.4 A huzalok telepítése előtt

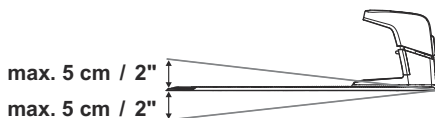
A huzalokat cövekekhez rögzítheti vagy el is temeti. Használhatja a 2 eljárást ugyanarra a munkaterületre.



VIGYÁZAT: Ha gyeplazítót használ a munkaterületen, a sérülésük elkerülése érdekében temesse el a határoló- és a vezetőhuzalt.

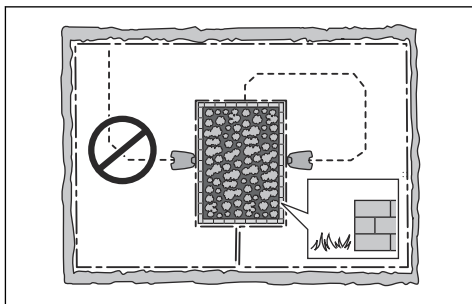
4.4.1 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

- A töltőállomás előtt 3 m/10 láb méretű szabad területnek kell maradnia.
- Hagyjon legalább 1.5 m/5 láb szabad helyet a töltőállomástól jobbra és balra.
- Helyezze a töltőállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.
- Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre.
- A töltőállomás alaplemeze nem lehet meghajolva.



- A töltőállomást a munkaterület legnagyobb nyílt területén kell elhelyezni.
- A töltőállomást egy öntözőrendszer nélküli területen helyezze el.

- Helyezze a töltőállomást napsugárzás ellen védett területre.
- Ha a töltőállomás egy szigeten van telepítve, ügyeljen arra, hogy a vezetőlánc a szigethez legyen csatlakoztatva. Lásd: *Sziget létrehozása* 21. oldalon.



4.4.2 A tápegység elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kífeszültségű kábelt.

- Helyezze a tápegységet egy tetővel ellátott, napsugárzástól és esőtől védett területre.
- Helyezze a tápegységet jó légáramlással rendelkező helyre.
- A tápegység tápaljzatra történő csatlakoztatásakor használjon egy legfeljebb 30 mA-es kioldóáramra szabályozott életvédelmi relét (RCD).

Kiegészítőként kaphatók különböző hosszúságú kífeszültségű kábelek.

4.4.3 A határolólánc elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú határolólánc kell lennie a határolólánc és a tavak, medencék, lejtők, meredélyek és közutak között. Ezzel megakadályozható a termék károsodása.



VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a termék kavicson működjön.



VIGYÁZAT: Ne hajlítsa meg éles szögben a határolóláncot a telepítéskor.

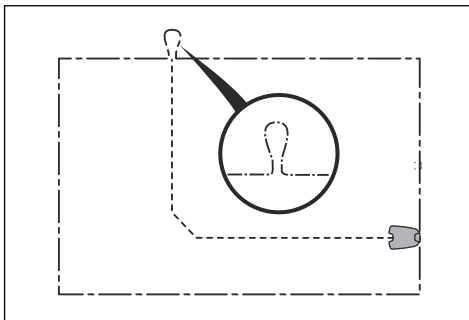


VIGYÁZAT: A zajtalan működéshez minden akadályt el kell különíteni, például a fákat, gyökereket és köveket.

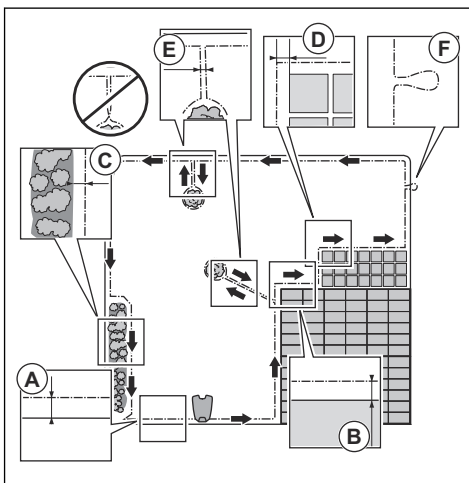
A határolóláncot úgy kell lefektetni, hogy hurkot képezzen a munkaterület körül. Az érzékelői észlelik, ha a termék megközelíti a határolóláncot, és ekkor az irányt vált. A munkaterület minden részének legfeljebb 35 m/115 láb távolságra kell lennie a határolólánctól.

A vezetőlánc és a határolólánc csatlakoztatásának megkönnyítése érdekében javasolt hurkot képezni azon a helyen, ahová a vezetőlánc majd csatlakozik.

A hurkot kb. 20 cm/8 hüvelyk hosszú határolóláncból készíthet.

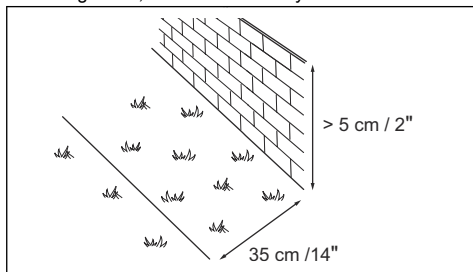


Megjegyzés: A határolólánc és a vezetőlánc lefektetése előtt készítsen tervrajzot a munkaterületről.

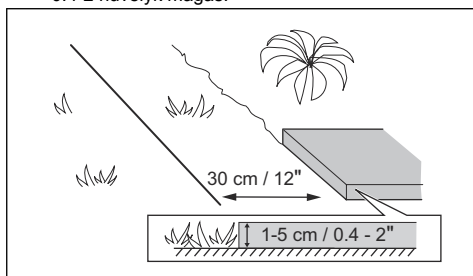


- Helyezze a határolóláncot a teljes munkaterület (A) köré. Állítsa be a határolóláncot és az akadályok közötti távolságot.

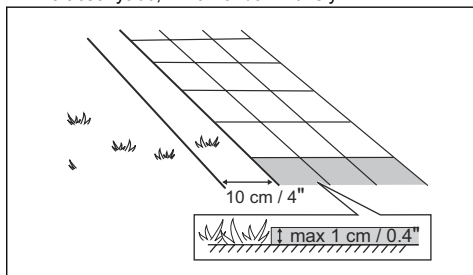
- Helyezze a határolóhuzalt 35 cm/14 hüvelyk távolságra (B) az olyan akadálytól, amely magasabb, mint 5 cm/2 hüvelyk.



- Helyezze a határolóhuzalt 30 cm/12 hüvelyk távolságra (C) az olyan akadálytól, amely 1-5 cm/0.4-2 hüvelyk magas.



- Helyezze a határolóhuzalt 10 cm/4 hüvelyk távolságra (D) az olyan akadálytól, amely alacsonyabb, mint 1 cm/0.4 hüvelyk.



- Ha a pázsittal egy szintben lévő kövezett út van munkaterületen, helyezze a határolóhuzalt a kövezet alá.

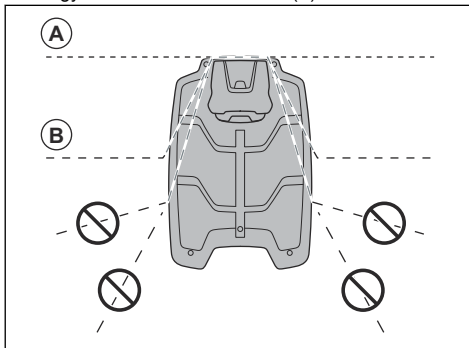
Megjegyzés: Ha a kövezett út minimum 30 cm/12 hüvelyk széles, használja a gyári beállítást a *Túlfutás a határolóhuzalon* funkcióhoz, hogy lenyírja a kövezett rész melletti összes fűvet. Lásd: *Túlfutás a határolóhuzalon* 29. oldal.

- Ha szigetet hoz létre, helyezze egymáshoz közel a szigethez menő és onnan jövő határolóhuzalt (E). Illessze a huzalokat ugyanabba a cövekbe. Lásd: *Sziget létrehozása* 21. oldal.

- Készítsen egy fület (F), ahol a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz kell csatlakoztatni.

4.4.4 A határolóhuzal töltőállomás körüli elhelyezésének módja

- Husqvarna azt javasolja, hogy a határolóhuzalokat egyenesen a töltőállomásból (A) húzza ki.

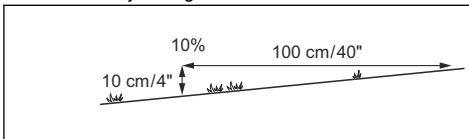


- Szükség esetén a határolóhuzalt a töltőállomás alá ferdén is elhelyezheti (B).

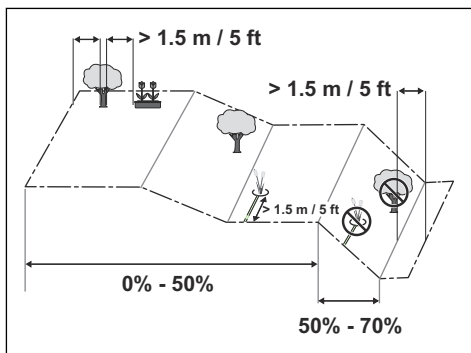
Megjegyzés: Ne helyezze a határolóhuzalt túlságosan mélyen a töltőállomás alá. A termék nehezen találja meg, és nehezen lép be a töltőállomásba.

4.4.4.1 A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése

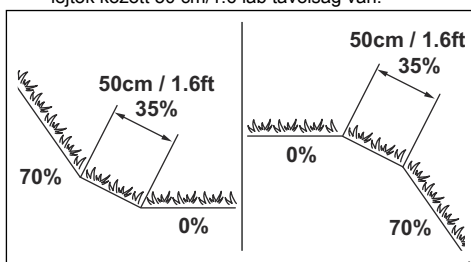
A termék 70%-os lejtőkön használható. A 70%-nál meredekebb lejtőket el kell keríteni a határolóhuzal segítségével. A meredekség (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa: 10 cm/100 cm = 10%.



- A termék a szokásos módon működik a munkaterületen lévő maximum 50% lejtőkön. Tartson 1.5 távolságot a határolóhuzal és az akadályok, illetve az egyes akadályok között.
- 50-70% lejtők esetén biztosítsa, hogy ne legyenek akadályok a lejtőn. Legalább 1.5 m/5 láb távolságot kell hagyni a határolóhuzal és a lejtő alja között.



- Győződjön meg róla, hogy a sík és a meredek lejtők között 50 cm/1.6 láb távolság van.



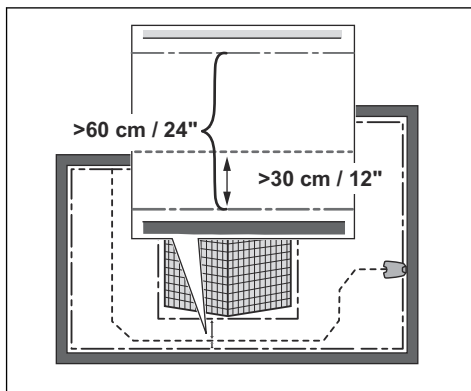
- Közúttal párhuzamos lejtő esetén helyezzen el egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú akadályt a lejtő külső széle mentén. Akadályként használhat falat vagy kerítést is.

4.4.4.2 Átjárók

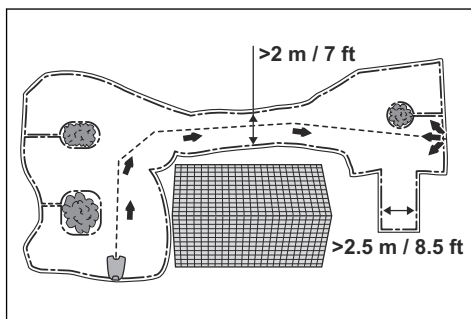
Az átjáró olyan szakasz, amelynek mindkét oldalán határolóhuzal van, és a munkaterület két részét köti össze. A megfelelő vágási eredmény érdekében az átjárónak legalább 2 m/6.5 láb szélesnek kell lennie. A rövidebb átjárók akár 60 cm/2 láb szélesek is lehetnek, amennyiben az átjárón egy vezetőhuzalt vezet át. Egy hosszú, keskeny átjáró negatív hatással lehet a vágási eredményre.

Megjegyzés: Ha az átjáró keskenyebb, mint 2 m/6.5 láb, vezessen át egy vezetőhuzalt az átjárón.

A termék a töltőállomás felé fordulva nézve mindig a vezetőhuzal bal oldalán halad. A vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti javasolt távolság az átjáró teljes szélességének harmada a jobb oldalon, és az átjáró teljes szélességének kétharmada a vezetőhuzal (A) bal oldalán. A vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti minimális távolság 30 cm/12 hüvelyk.



A zsákutcának minimum 2.5 m/ 8.5 láb szélesnek kell lennie.



4.4.4.3 Sziget létrehozása



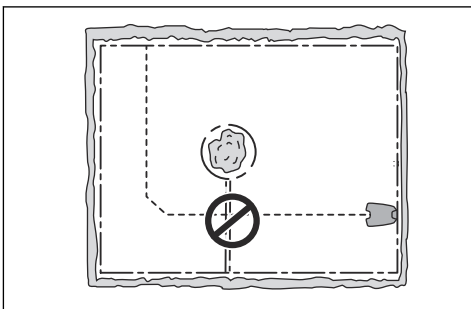
VIGYÁZAT: Ne helyezze a határolóhuzal egyik szakaszát keresztbe a másikon. A határolóhuzal-szakaszoknak párhuzamosaknak kell lenniük.



VIGYÁZAT: Ne vezesse át a vezetőhuzalt a határolóhuzalon.



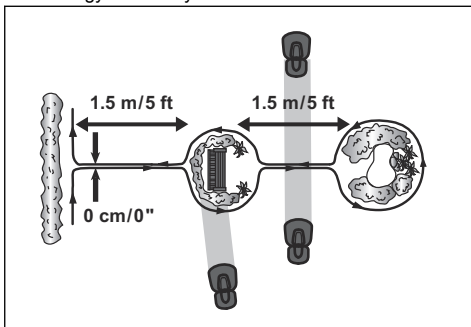
VIGYÁZAT: Kerítse vagy távolítsa el a 15 cm-nél/6 hüvelyknél alacsonyabb akadályokat. Az enyhén lejtős felületű akadályokat, például köveket, fákat vagy gyökereket különítse vagy távolítsa el. Ezzel megakadályozható a termék késeinek károsodása.



Sziget létrehozásához különítse el a munkaterület részeit a határolóhuzallal. Javasoljuk, hogy különítse el a munkaterületen található összes stabil tárgyat.

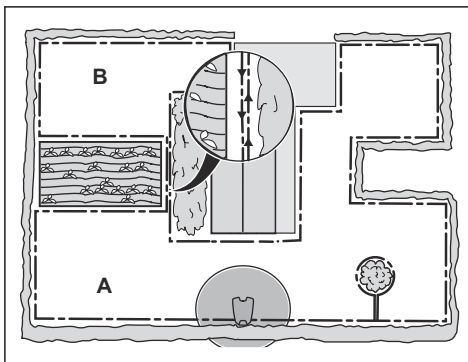
Egyes akadályok ellenállnak az ütközéseknek, például azok a fák és bokrok, amelyek magassága meghaladja a 15 cm-t/6 hüvelyket. A termék nekiütközik az akadálynak, majd új irányt választ.

- Helyezze el a határolóhuzalt az akadályhoz és a köré a sziget létrehozásához.
- Helyezze a szigethez menő és az attól jövő határolóhuzalt 2 szakaszát közel egymáshoz. Így a termék keresztülhalad a huzalon.
- Illessze a határolóhuzalt két szakaszát ugyanabba a cövekbe.
- Biztosítsa, hogy legalább 1.5 szabad terület legyen az egyes akadályok előtt.



4.4.4.4 Másodlagos terület létrehozása

Hozzon létre egy másodlagos területet (B), ha a munkaterület 2 olyan területből áll, amelyek nem kapcsolódnak átjáróval egymáshoz. A töltőállomással rendelkező munkaterület a fő terület (A).



Megjegyzés: A terméket kézzel kell átvinni a fő munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza.

- Helyezze el a határolóhuzalt a másodlagos terület (B) körül, hogy egy szigetet hozzon létre. Lásd: *Sziget létrehozása* 21. oldalon.

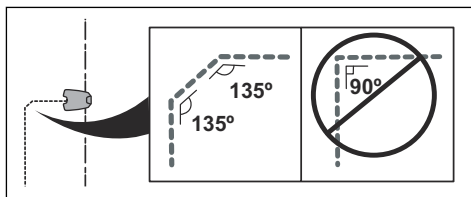
Megjegyzés: A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy egyetlen hurkot képezzen a teljes munkaterület körül (A+B).

Megjegyzés: Amikor a termék a másodlagos területen nyírja a fűvet, a *Másodlagos terület* módot kell kiválasztani. Lásd: *Másodlagos terület* 33. oldalon.

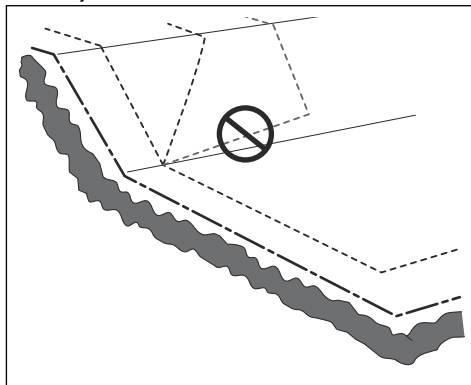
4.4.5 A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása

Vezesse el a vezetőhuzalt a töltőállomástól, át a munkaterületen, és csatlakoztassa a határolóhuzalhoz. A termék 2 vezetőhuzallal rendelkezik. Minden vezetőhuzalt ugyanúgy kell használni.

- A vezetőhuzalt minimum 2 m / 7 ft. távolságig egyenes vonalban helyezze el a töltőállomás előtt.
- Fontos, hogy a vezetőhuzalt bal oldala mentén (ha a töltőállomás felé fordulva nézzük) mindig a lehető legszélesebb terület maradjon szabadon.
- A vezetőhuzalt minimum 30 cm / 12 hüvelyk távolságra helyezze el a határolóhuzaltól.
- Ne hajlítsa meg éles szögben a vezetőhuzalt a telepítéskor.



- Ha a munkaterületen lejtő is található, egyenes vonalban vezesse el a vezetőhuzalt a lejtő aljától a tetejéig. Ha az egyenes vonal kialakítása nem lehetséges, a vezetőhuzalt átlósan helyezze el a lejtőn.

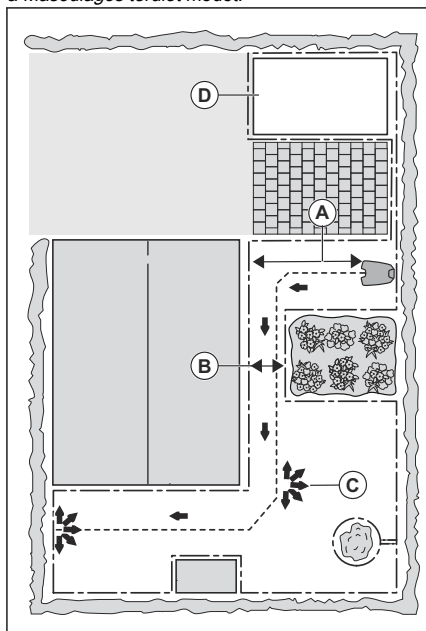


VIGYÁZAT: Soha ne helyezze el a vezetőhuzalt a lejtővel párhuzamosan, ahogy az a képen is látható. Ez gyorsítja a fű kikopását.

4.4.6 Példák munkaterületekre

- Ha a töltőállomást egy kis területen (A) helyezi el, ügyeljen arra, hogy a határolóhuzaltól való távolság minimum 3 m/10 láb legyen a töltőállomás előtt.
- Ha a munkaterület olyan átjáróval (B) rendelkezik, amelyben nincs telepítve vezetőhuzal, a határolóhuzaloknak javasoltan legalább 2 m/6.5 láb távolságra kell lenniük egymástól. Ha az átjáróban van telepítve vezetőhuzal, a határolóhuzaloknak javasoltan legalább 60 cm/24 hüvelyk távolságra kell lenniük egymástól.
- Ha a munkaterületen szűk átjáróval (B) összekötött területek találhatók, akkor beállíthatja a terméket, hogy először kövesse, majd egy bizonyos távolság után elhagyja a vezetőhuzalt (C). A beállítások a következőknek megfelelően módosíthatók: *Gyep lefedése* 29. oldalon.
- Használja a GPS irányítású navigációt, amely segít a legoptimálisabb működési mód kiválasztásában. Lásd: *Gyep lefedése* 29. oldalon.

- Ha a munkaterülethez tartozik egy másodlagos területet (D), lásd: *Másodlagos terület létrehozása* 22. oldalon. Helyezze a terméket a másodlagos területre, és válassza ki a *Másodlagos terület* módot.



4.5 A termék telepítése

4.5.1 Szerelőeszközök

- Műanyag kalapács: a cövekek leszúrásának megkönnyítésére.
- Gyepszegélyvágó/egyeses ásó: a határolóhuzal eltemetéséhez.
- Kombinált fogó: a határolóhuzal elvágásához és a csatlakozók összenyomásához.
- Csőfogó: a csatlakozók összenyomásához.

4.5.2 A töltőállomás telepítése



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



VIGYÁZAT: Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.



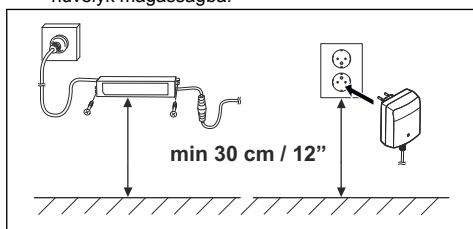
FIGYELMEZTETÉS:

Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

1. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.

Megjegyzés: Ne rögzítse a töltőállomást a talajhoz a csavarokkal, amíg a vezetőhuzal nincs telepítve. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 24. oldalon.

2. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz és a tápegységhez.
3. Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



4. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100–240 V-os hálózati aljzathoz.
5. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt. Lásd: *A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése* 25. oldalon vagy *A huzal vagy a kábel betemetése* 25. oldalon.
6. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal a vezetőhuzal telepítését követően. Lásd: *Biztonsági utasítások a karbantartáshoz* 5. oldalon.

4.5.3 A termék töltése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba. Ügyeljen arra, hogy a termék elülső és hátsó része egy vonalban legyen. Ez a beállítás segít, hogy a termék egyenes vonalban mozogjon, amikor elhagyja a töltőállomást.

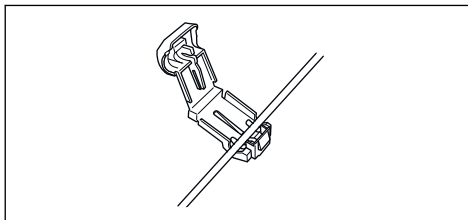
Megjegyzés: A termék automatikusan elkezd töltődni, ha a termék a töltőállomáson van.

4.5.4 A határolóhuzal telepítése

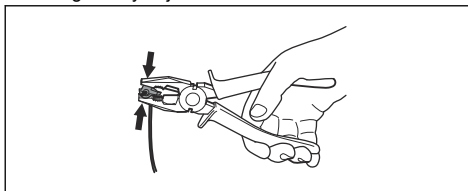


VIGYÁZAT: Ne csévélje tekercsbe a kimaradó huzalt. A tekercs zavarja a termék jelét.

1. Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület köré. A telepítést a töltőállomás mögött kezdje el és fejezze be.
2. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a határolóhuzalt a csatlakozóba.



3. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.



4. Vágja el a határolóhuzalt 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
5. A határolóhuzal jobb oldali végét helyezze az „AR” jelölésű csatornába.
6. A határolóhuzal bal oldali végét helyezze az „AL” jelölésű csatornába.
7. Nyomja rá a jobb csatlakozót a töltőállomáson található, „AR” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
8. Nyomja rá a bal csatlakozót a töltőállomáson található, „AL” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
9. Helyezze a kábeljelölést bal és jobb oldali határolóhuzalra. Ne lépjen a töltőállomásra.

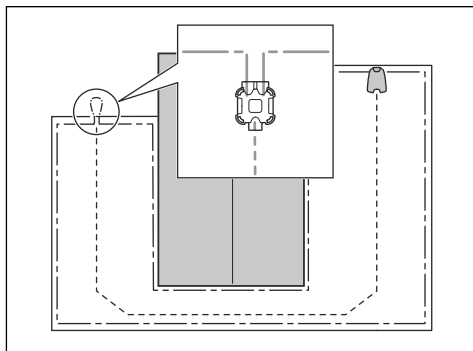
4.5.5 A vezetőhuzal telepítése



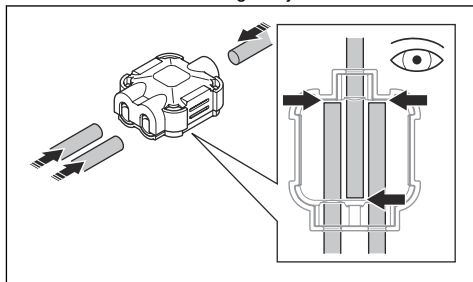
VIGYÁZAT: Az összesodrott, és szigetelőszalaggal betekert, és a csavaros sorkapocssal összekötött toldások nem megfelelőek. A huzalok a talajnedvesség miatt oxidálódnak, ami egy idő után az áramkör megszakadásához vezet.

1. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a huzalt a csatlakozóba.
2. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.
3. Vágja el a vezetőhuzalt 1-2 cm/0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
4. Nyomja át a vezetőhuzalt a töltőállomás alapján található nyíláson.

5. Nyomja rá a csatlakozót a töltőállomáson található, „G1, G2, G3” jelzésű fém érintkezőcsapra.
6. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
7. Helyezze a vezetőhuzal végét a határolóhuzalon levő fülhöz.
8. Vágja el a határolóhuzalt huzalvágóval.
9. Csatlakozó segítségével csatlakoztassa a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz.

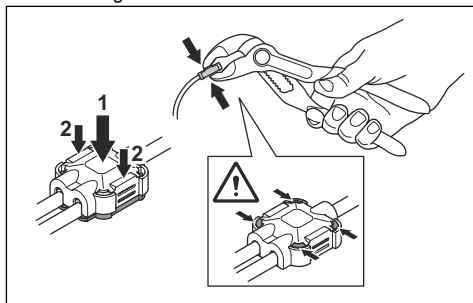


- a) Helyezze a határolóhuzal két végét és a vezetőhuzal végét teljesen a csatlakozóba.



Megjegyzés: A helyes telepítés érdekében győződjön meg arról, hogy a huzalokat teljesen a csatlakozóba helyezte.

- b) Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



10. Cövekekkel rögzítse a vezetőhuzalt a talajhoz, vagy ássa bele a vezetőhuzalt a földbe. Lásd: *A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése* 25. oldalon vagy *A huzal vagy a kábel betemetése* 25. oldalon.
11. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

4.5.6 A huzal vagy a kábel cövekekkel történő elhelyezése



VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy a cövekek megtartják a huzalt vagy kábelt a talajon.



VIGYÁZAT: A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony vágási magasságú fűnyírás kárt tehet a huzal vagy kábel szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.

1. Helyezze a huzalt vagy a kábelt a földre.
2. Helyezze a cövekeket egymástól maximum 75 cm / 30 hüvelyk távolságra.
3. Kalapáccsal vagy műanyag kalapáccsal verje a cövekeket a talajba.

Megjegyzés: A fű benővi a huzalt vagy kábelt, így néhány héten belül nem lesz látható.

4.5.7 A huzal vagy a kábel betemetése

- Szélvágóval vagy ásóval készítsen egy kis barázdát a talajon.
- Helyezze a huzalt vagy a kábelt 1-20 cm / 0.4-8 hüvelyk mélységbe a talajban.

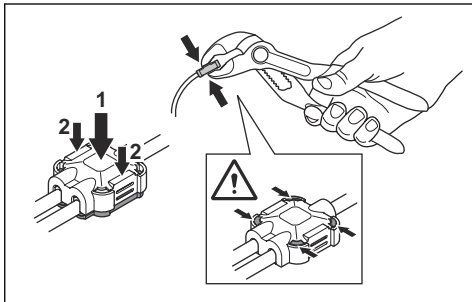
4.5.8 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal meghosszabbítása

Megjegyzés: Hosszabbítsa meg a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt, ha túl rövid a munkaterülethez. Használjon eredeti alkatrészeket, például csatlakozókat.

1. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
2. Huzalvágóval vágja el a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt ott, ahová hosszabbítót kell szerelni.
3. A hosszabbítás telepítéséhez adjon további huzalt a meglévőkhöz, ahol szükséges.
4. Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben.
5. Helyezze a huzalvégeket egy csatlakozóba.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy látható a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

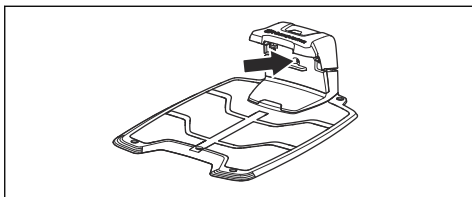
6. Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



7. Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben cővek segítségével.
8. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

4.5.9 A töltőállomás vizuális ellenőrzése

1. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa zöld fénnel világít. A LED jelzőlámpáról további információkat a *A töltőállomás LED-jelzőlámpája* 50. oldalon című részben talál.



2. Ha a LED jelzőlámpa nem világít zöld fénnel, akkor ellenőrizze a telepítést. Lásd: *A töltőállomás LED-jelzőlámpája* 50. oldalon és *A töltőállomás telepítése* 23. oldalon.

4.5.10 Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással

1. Töltse le a Automower® Connect alkalmazást mobilkészülékére.
2. Regisztráljon egy Husqvarna fiókot az Automower® Connect alkalmazásban, és kövesse az utasításokat.
3. Adja meg az 1234 gyári PIN-kódot az eszközön.
4. A termék navigációs tárcsájával válassza ki a Bluetooth® menüt a párosítási üzemmód engedélyezéséhez.
5. Válassza ki a *Saját fűnyírók* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, és adja hozzá a terméket.

6. Kövesse az Automower® Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A(z) Husqvarna javasolja, hogy a gyári PIN-kódot módosítsa egy új PIN-kódra az alkalmazásban.

5 Beállítások

A termék gyári beállításokkal rendelkezik, de a beállítások az egyes munkaterületekhez igazíthatók.

5.1 Működési időszak



A *Működési időszak* menüpont a terméken megadott működési időszak beállításainak a módosítására szolgál.

Az *Ütemezőeszköz* a munkaterület méretéhez igazítja az ütemezést. A *Működési időszak* funkció vezérli, hogy a termék mely órákban működjön. Ha a termék nem üzemel, akkor a töltőállomáson van parkoló állásban. A termék működésének óráit és napjait az alkalmazás Működési időszak áttekintésében tekintheti meg.

5.1.1 A rendszeres fűnyírás ütemezésének beállítása

- Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a termék a lehető leghosszabb ideig működjön.

Megjegyzés: Amikor a termék lenyírta a fűvet a munkaterületen, visszamegy a töltőállomáshoz. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ismét levágja a teljes munkaterületet.

Megjegyzés: Ha a termék a munkamenet befejezése előtt nem vágta le a teljes munkaterületet, akkor visszatér a töltőállomásra. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ott folytatja a nyírást, ahol abbahagyta.

- Ha egy munkaterületen naponta 2 alkalommal szeretné lenyírni a fűvet, akkor 2 különböző működési időszakot kell beállítania. Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a terméknek elegendő ideje legyen a teljes munkaterület nyírásának befejezésére.
- 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék ott kezd el a nyírást, ahol régebben nyírt.
- Győződjön meg róla, hogy a termék 24 óránál rövidebb idő alatt befejezi az egyes munkaterületek vágását. Ha a terméknek 24 óránál hosszabb ideig kell vágnia egy munkaterületet, ossza a munkaterületet kisebb munkaterületekre.

5.1.2 A szabálytalan fűnyírás ütemezésének beállítása

A termék a teljes működési időszakban szabálytalan nyírást végez.

- Csökkentse a működési időszakot, vagy használja az *Időjárás-időzítő* funkciót, hogy megakadályozza a fű kopását. Lásd: *Időjárás-időzítő* 28. oldalon.
- Ha a nyírás eredménye nem kielégítő, növelje a működési időt. Lásd: *Működési időszak* 27. oldalon.
- Különböző munkaterületekre vonatkozó 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék először 1 munkaterületet kezd el nyírni. A termék minden egyes feltöltése után a termék egy újabb munkaterületet kezd el nyírni.

5.2 Nyírásmagasság



5.2.1 A vágási magasság szabályozása

A vágási magasság minden munkaterülethez külön beállítható.

A vágási magasság 3-7 mm/1.2-2.8 hüvelyk tartományban állítható.



VIGYÁZAT: A telepítést követő első hetekben a vágási magasság beállítása 7 cm (2.8 hüv.) legyen, hogy a hurokvezeték nehegy megsérüljön. A vágási magasság ezután hetente csökkenthető.

5.2.2 TargetHeight

A TargetHeight funkcióval a nyírásmagasságot fokozatosan 10 nap alatt automatikusan a maximálisról az adott nyírásmagasságra csökkentheti. Ha ezalatt az idő alatt kézzel módosítja a nyírásmagasságot, a TargetHeight funkció kikapcsol.

5.3 Mintázat



A minta beállításai az EPOS™ telepítéssel rendelkező egyes munkaterületekhez állíthatók be. A következő beállításokat lehet elvégezni:

- Beállíthatja a termék működésének mintázatát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a minta irányát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a *Szegélynyírás* típusát. A *Rögzített szegélynyírás* esetén a termék mindig ugyanazon az útvonalon dolgozik, hogy a munkaterület körül

éles határvonal maradjon. A *Változtatható szegélynyírás* esetén a termék különböző útvonalakon halad, hogy csökkentse a virtuális határ mentén a keréknyomok kialakulásának kockázatát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy a nagyobb és nyitott munkaterületeken alkalmazzon szisztematikus mintát. Ha szisztematikus mintát használ olyan munkaterületen, ahol akadályok találhatók, állítson be tiltott zónákat az akadályok körül, és a lehető legjobb vágási eredmény elérése érdekében használjon többirányú mintát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy alkalmazzon szabálytalan mintázatot, ha a munkaterület összetett és sok akadályt vagy meredek lejtőket tartalmaz.

5.4 Üzemeltetés



Az *Üzemeltetés* menüpontban a termék üzemeltetési beállításait módosíthatja.

5.4.1 Objektumelkerülés

Az *Objektumelkerülés* funkció hatására a termék csökkenti a sebességet, amikor akadály közelébe ér, hogy elkerülje az ütközést.

Megjegyzés: Ennek az lehet a következménye, hogy nem nyírja le a fűvet az akadály körül. Ez a funkció azt eredményezheti, hogy a termék nem nyírja le kielégítően a magas fűvet.

5.4.2 Időjárás-időzítő

Az *Időjárás-időzítő* automatikusan a fű növekedéséhez igazítja a nyírás idejét. Az *Időjárás-időzítő* csak szabálytalan mintájú munkaterületek esetén állítja be a nyírási időt. A termék a működési időszakban meghatározottnál tovább nem működhet.

Megjegyzés: Az *Időjárás-időzítő* használatokor ajánlott az *Időjárás-időzítő* funkcióhoz elérhető legnagyobb működési időt választani. A szükségesnél jobban ne korlátozza a működési időszakot.

A napi első működés a működési időszaknál állítható be. A termék ütemezett munkaterületenként 1 nyírási ciklust végez el, ezután az *Időjárás-időzítő* dönti el, hogy a termék folytatja-e a munkát.

Megjegyzés: Ha a termék több mint 50 óráig nem működik, illetve ha a kezelő a *Gyári beállítások visszaállítása* mellett dönt, az *Időjárás-időzítő* is

visszaáll alaphelyzetbe. Az *Időjárás-időzítőt* a *Működési időszak visszaállítása* nem befolyásolja.

5.4.3 ECO mód

Az *ECO mód* kikapcsolja a határolóhurok, a vezetőhuzalok és a töltőállomás jelét, amikor a termék parkol vagy töltődik. A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden villog, ha a hurokjel le van tiltva.

Megjegyzés: Az *ECO mód* használatával energiát takaríthat meg, és elkerülheti az egyéb berendezésekkel, például indukciós hurokokkal vagy garázskapukkal való interferenciát.

Megjegyzés: A termék manuális elindításához először engedélyeznie kell a hurokjelet.

5.4.3.1 Hurokjel engedélyezése

1. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
2. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
3. Nyomja meg a **STOP** gombot.
4. Várjon 2 másodpercet, majd vegye ki a terméket a töltőállomásból.
5. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít.
6. Helyezze a terméket oda, ahol azt szeretné, hogy elkezdje a vágást.

5.5 Telepítési beállítások



A *Telepítés* menüpontban módosíthatja a határolóhuzallal rendelkező telepítés beállításait.

5.5.1 A töltőállomás keresése

Megadható, hogy a termék a 3 módszer közül melyiket használja a töltőállomás kereséséhez:

- *Töltőállomás jele*
- *Határolóhuzal követése*
- *Vezetőhuzal követése*

A gyári alapbeállítás szerint a termék a 3 keresési módszer egyszerre történő használatával keresi a töltőállomást. A gyári alapbeállítás használatával a lehető leggyorsabban találhatja meg a töltőállomást, és minimalizálhatja a fűben hagyott keréknyomokat is. A termék elsőként mindig a *Töltőállomás jelét* kezdi keresni. Egy meghatározott idő után a *Vezetőhuzal követése* és a *Határolóhuzal követése* lehetőséget is alkalmazza.

Ha a termék nem képes a huzal követésére, annak a következő okai lehetnek:

- A huzal közelében elkerítetlen akadályok vannak.
- A töltőállomás, a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal telepítése nem a következő fejezetekben leírtaknak megfelelően történt: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása* 18. oldalon, *A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása* 19. oldalon, *A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása* 22. oldalon.

5.5.1.1 Töltőállomás jele

Bizonyos esetekben szükségessé válhat a töltőállomás jelének csökkentése. Például ha a töltőállomást akadály, például bokor vagy fal közelébe helyezi. A termék megtalálja a töltőállomás jelét az akadály másik oldalán, és megpróbálja megtalálni a töltőállomást, de a tárgy megakadályozza, hogy a töltőállomás felé induljon. A töltőállomás jelét *min*, *átl* vagy *max* értékre állíthatja.

Megjegyzés: A Husqvarna által javasolt beállítás a *max*. A töltőállomás áthelyezése általában jobb megoldás az általa kibocsátott jel hatótávolságának csökkentésénél.

5.5.1.2 A vezetőhuzal és a határolóhuzal követése

Beállítható az az időintervallum, hogy a termék mikor kezdje követni a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a töltőállomás megtalálásához.

5.5.2 Gyep lefedése

A termék GPS irányítású navigációval rendelkezik, amely segít a legoptimálisabb működési mód kiválasztásában.

A *Gyep lefedése* funkció használatával manuálisan állíthatja be a beállításokat.

Megjegyzés: Ha a GPS irányítású navigáció aktiválva van, a készülék mindaddig használni fogja, amíg elérhető a GPS szolgáltatás. Ha a GPS szolgáltatás nem érhető el, a készülék a manuális beállításokat használja a működtetéshez.

5.5.2.1 A Gyep lefedése funkció beállítása

A *Gyep lefedése* funkció segítségével a termék a munkaterület távoli részeit is képes lenyírni.

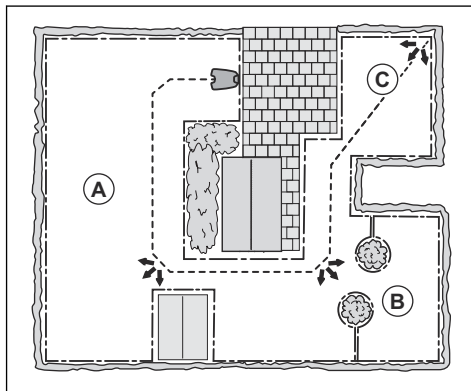
A kielégítően lenyírt munkaterület fenntartásához használja a *Gyep lefedése* funkciót, ha a munkaterülethez olyan távoli részek tartoznak, amelyek szűk átjárókkal vannak összekötve. Legfeljebb 5 olyan távoli területet állíthat be, ahol a termék elkezd a fűnyírást.

A termék először a vezetőhuzalt követi, amíg el nem éri a beállított távolságot, majd elkezd a munkaterület nyírását.

A terület, kb. 50%

B terület, kb. 30%

C terület, kb. 20%



Minden terület engedélyezhető vagy letiltható. A *Teszt* funkció segítségével mérheti meg a távolságot a töltőállomás és a között a hely között, ahol a terméknek el kell kezdenie vágni.

Az alapértelmezett beállítás szerint a termék a töltőállomástól távozva az esetek 300-ában 980 m/20% láb távolságon keresztül követi a vezetőhuzalt. Ha a vezetőhuzal hossza nem éri el a 300 m/980láb hosszát, a termék egészen addig a pontig követi, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz.

5.5.3 Túlfutás a határolóhuzalon

A termék előlő része mindig egy meghatározott távolságra átlépi a határolóhuzalt, mielőtt a termék visszatérne a munkaterületre. A *Túlfutás a határolóhuzalon* funkció gyári alapértelmezett beállítása 31 cm / 13 hüvelyk. A beállításnál 20-50 cm / 8-15 hüvelyk közötti értéket adhat meg.

Megjegyzés: A gyári alapértelmezés szerint a termék a huzalon 11 cm-rel / 4,3 hüvelykkel túlfutva végzi a fűnyírást.

Megjegyzés: Ha a *Túlfutás a határolóhuzalon* funkció távolsága módosul, a távolság a munkaterületen a határolóhuzal teljes vonalán változni fog.

5.5.4 Kiindulási pont

A *Kiindulási pont* funkcióval határozhatja meg, milyen távolságra menjen a termék a vezetőhuzal mentén a töltőállomástól, mielőtt nyírni kezdene. Abban az esetben használja ezt a funkciót, ha a töltőállomást egy korlátozott hozzáférésű helyen tudja elhelyezni.

Megjegyzés: A kiindulási pont távolsága nem haladhatja meg a vezetőhuzal és a töltőállomás eleje között lévő távolságot. Lásd: *A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása* 22. oldalon.

5.6 Tartozékok



A *Tartozékok* menüpont a termék kiegészítőivel kapcsolatos beállítások konfigurálására szolgál.

5.6.1 Fényszórók

4 különböző fényszóró-beállítás érhető el, amelyek azt határozzák meg, hogy a fényszórók mikor kapcsoljanak be:

- *Mindig BE*
- *Csak este (19:00–00:00)*
- *Este és éjszaka (19:00–07:00)*
- *Üzemen kívül*

Az alapbeállítás a *Mindig BE*. Beállítható, hogy a berendezés a fényszórók villogtatásával jelezze az esetleges hibát.

5.6.2 Ütközések elkerülése az Automower® házzal

Ha ez az opció aktiválva van, a termék és az Automower® ház kisebb mértékben kopik, de előfordulhat, hogy több lenyíratlan fű marad a töltőállomás körül.

5.7 Általános (csak Bluetooth®)



Ez a funkció az idő és a dátum beállítására, illetve az alapbeállítások visszaállítására szolgál.

5.7.1 Idő és dátum

A dátum és az idő manuálisan módosítható, de úgy is beállítható, hogy a termék mobilkészítőn beállított dátumot és időt használja.

5.7.2 Gyári beállítások visszaállítása

A felhasználói beállítások gyári alapértelmezett beállításokra történő visszaállítására szolgál.

Megjegyzés: A PIN kód, a Hurokjel, az Üzenetek, valamint a Dátum és idő nem kerül visszaállításra.

5.8 Biztonság



A biztonsági beállítások közé tartozik a PIN-kód, a GeoFence és az egyéb biztonsági funkciók.

A *Biztonság* menühöz való hozzáféréshez meg kell adni a helyes PIN-kódot.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

5.8.1 Új hurokjel

A rendszer véletlenszerűen van választva ki a hurokjelet, amellyel egyedi kapcsolatot hoz létre a termék és a töltőállomás között. Ritka esetben azonban új jelet kell létrehozni, például ha 2 szomszédos rendszer nagyon hasonló hurokjelet használ.

5.8.2 PIN-kód módosítása

Módosíthatja a PIN-kódot. Jegyezze fel az új PIN-kódot a Feljegyzés oldalra. Lásd: *Bevezetés* 7. oldalon.

5.8.3 Lopásvédelem

A *Lopásvédelem* menüben beállítható a riasztás időtartama, valamint az is, hogy milyen események esetében kell aktiválódnia a riasztásnak. A gyári beállításnak megfelelően a rendszer PIN kódot kér, a riasztás időtartama pedig 1 perc.

5.8.3.1 PIN-kód kérése LEÁLLÍTÁSKOR

A funkció használata esetén a termék csak a megfelelő PIN-kód megadását követően működtethető vagy vezérelhető, miután az a **STOP** gomb megnyomásával leállításra került. Ha 5 alkalommal helytelen PIN-kódot ad meg, a termék egy időre zárolásra kerül. A zárolás időtartama minden újabb helytelen próbálkozással kijebb tolódik.

5.8.3.2 Riasztás időtartama

Beállítható, hogy milyen hosszú ideig tartson a riasztás. 1 és 10 perc közötti beállítás adható meg.

5.8.3.3 STOP gomb megnyomva

Ha a „*STOP gomb megnyomva*” riasztás engedélyezve van, egy riasztás szálal meg, ha a **STOP** gomb megnyomását követően 30 másodpercen belül nem adják meg a PIN-kódot.

5.8.3.4 Váratlan mozgás

Ha a *Váratlan mozgás* beállítás engedélyezve van, a termék érzékeli a váratlan mozgásokat, amelyek hatására bekapcsol a riasztás.

5.8.4 GeoFence

A GeoFence egy GPS alapú lopásvédelmi technológia, amely virtuális kerítést alakít ki a termék számára. Ha a termék a beállítottnál nagyobb távolságra van a központi pozíciótól, a termék kikapcsol és aktiválódik egy riasztás. A központi pozíció a termék aktuális helyzetére lesz állítva, ha a GeoFence funkció aktív. A riasztás kikapcsolásához és a termék ismételt elindításához PIN-kód szükséges. A GeoFence csak akkor működik, ha a termék be van kapcsolva.

5.9 Automower® Connect (csak Bluetooth®)



Az *Automower® Connect* alkalmazásban az Automower® Connect modul engedélyezésére és letiltására is lehetősége van. Ezenfelül itt tekintheti meg a jel erősségét, a csatlakozás állapotát, új párosítást kezdeményezhet, illetve itt távolíthatja el a terméket a párosított elemek listájáról.

5.10 Üzenetek

Ez a menüpont a korábbi hiba- és információs üzeneteket tartalmazza. Bizonyos üzenetekre vonatkozóan tippek és tanácsok olvashatók a hiba elhárításának megkönnyítésére.

Ha a termék működését bármilyen megzavarja, például beakad valahova, vagy alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje, akkor a rendszer a zavarral kapcsolatos üzenetet rögzít a zavar fellépésének időpontjában.

Ha ugyanaz a hibaüzenet többször is felmerül, akkor előfordulhat, hogy módosítani kell a telepítést vagy a termék beállítását. Lásd: *Határolóhuzal telepítése 18. oldalon*.

5.11 Fűnyírási profilok

A *Fűnyírási profilok* menüben különböző beállításokat menthet el. Akkor használja ezt a funkciót, ha egy terméket egynél több helyen használ, vagy ha ugyanazon a helyen eltérő beállításokat szeretne megadni. Például használhat határolóhuzal-telepítést az egyik profilhoz, és végezhet EPOS™ telepítést egy második profilhoz. A *Fűnyírási profilok* menüben a termékbeállítások, térkébobjektumok és beállításai kerülnek mentésre.

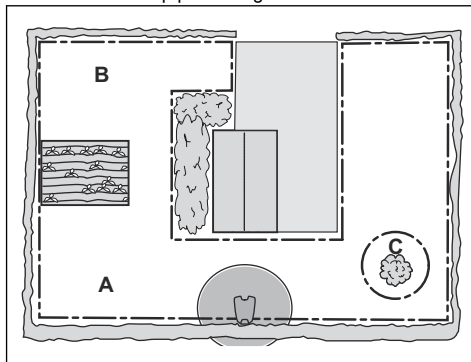
5.12 Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA)

A termék olyan funkcióval is rendelkezik, amely automatikusan letölti az új firmware-t. Ha új firmware

érhető el, az alkalmazásban egy értesítés jelenik meg, amelyet kiválasztva telepítheti az új firmware-t. A gyári beállítások szerint ez a funkció be van kapcsolva. A Husqvarna azt javasolja, hogy frissítse a firmware-t, amikor új firmware érhető el.

5.13 Automower® Intelligent Mapping (AIM)

A(z) Automower® Intelligent Mapping (AIM) elérhető a(z) Automower® Connect alkalmazásban. A technológia a termékekben különböző érzékelőket használ, beleértve a GPS-t is. A térkép pontossága körülbelül 1 m/3.3 láb.



Néhány funkció az AIM használatával:

- Az Automower® Connect alkalmazásban a gyeptérképét mutatja a töltőállomással, a határolóhuzallal, a vezetőhuzallal és a szigetekkel.
- A telepítésben (A) és (B) munkaterületeket is kialakíthat, ahol minden munkaterülethez ütemezést és vágási magasságot állíthat be.
- Tiltott zónákat (C) is megadhat, amelyekbe a termék nem tud belépni és fűvet nyírni.

Megjegyzés: Az AIM funkcióval körülbelül 1 m/3.3 láb pontossággal állíthatja be a munkaterületeket és a tiltott zónákat.

A AIM térképhez tartozó adatgyűjtés automatikusan elindul. A termék működés közben gyűjti az adatokat, és a térkép 1–2 héten belül elkészül. Távolítsa el az ideiglenes akadályokat a pázsitról, amikor a termék működik és adatokat gyűjt. Ha megváltoztatja a vezetőékeket vagy a töltőállomás telepítését, új térképet kell készítenie. További tájékoztatásért lásd: AIM az Automower® Connect alkalmazásban.

5.14 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen

Ha áthelyezi vagy kicseréli a töltőállomást, helyezze el újra a térképen. Újra elhelyezheti akkor is, ha a termék nem tud beállni vagy csatlakozni a töltőállomáshoz.

1. Az alkalmazásban válassza a *Térképobjektumok > Töltőállomás* lehetőséget.
2. Válassza ki a *Töltőállomás újratelepítése* lehetőséget, és kövesse az utasításokat.

Megjegyzés: Más eszközök, amelyeken (az) Bluetooth® engedélyezett zavarhatják a párosítási műveletet. Tiltsa le a(z) Bluetooth® funkciót a többi eszközön, ha ez zavarja a párosítási műveletet.

5.15 A referenciaállomás újbóli elhelyezése a térképen

Ha áthelyezi vagy kicseréli a referenciaállomást, helyezze el újra a térképen.

1. Az alkalmazásban válassza a *Térképobjektumok > Referenciaállomás* lehetőséget.
2. Válassza ki a *Referenciaállomás újratelepítése* lehetőséget, és kövesse az utasításokat.

Megjegyzés: Ha áthelyezi a referenciaállomást, vissza kell állítania a gyári beállításokat, és újra kell telepítenie az összes térképet.

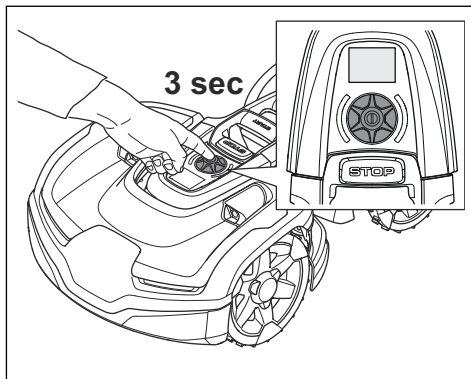
6 Üzemeltetés

6.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása



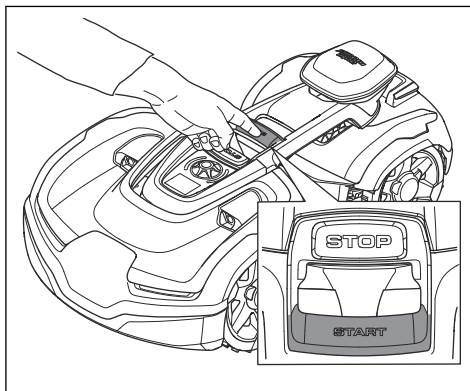
FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

1. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **navigációs tárcsát**.



Megjegyzés: Biztosítsa, hogy a **STOP** gomb le legyen nyomva. Ha a **STOP** gomb nincs lenyomva, egy **STOP** szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.
3. Válassza ki az üzemmódot, majd nyomja meg a **navigációs tárcsát**. Lásd: *Üzemeltetés 33. oldalon*.
4. A termék elindításához nyomja meg a **START** gombot.



A termék csak akkor hagyja el a töltőállomást, ha az akkumulátora teljesen fel van töltve, és a **Működési időszak** beállítása szerint a működési órákon belül van.

6.2 Az Indítás üzemmód kiválasztása

1. Nyissa meg az alkalmazást mobilkészülékén.
2. Válassza az **Indítás** lehetőséget, és válasszon ki egy üzemmódot: **Működési időszak folytatása**, **appDrive** vagy **Munkaterület kiválasztása**.

6.2.1 Működési időszak folytatása

A termék továbbra is az ütemezés szerinti munkaterületen fog működni, ahol automatikusan nyírja a fűvet és tölti magát.

6.2.2 Munkaterület kiválasztása

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a termék ideiglenesen egy kiválasztott munkaterületen működjön. A szabálytalan mintájú munkaterületek esetében ehhez a funkcióhoz időkorlátot választhat. Ezt követően a termék továbbra is a működési időszakban meghatározott módon működik. A szisztematikus mintájú munkaterületeken a termék addig nyír, amíg a kiválasztott munkaterület nyírását be nem fejezi. Ha a termék lenyírta a fűvet a munkaterületen, akkor az ütemezésben beállított módon folytatja a munkát.

6.2.2.1 Másodlagos terület

Ahhoz, hogy a termék másodlagos területen működjön, manuálisan kell a terméket a másodlagos területre vinnie, illetve onnan elvinnie. A termék egy meghatározott ideig vagy az akkumulátor lemerüléséig nyírja a fűvet.

6.3 Távvezérlés

A távvezérlő gomb segítségével a terméket manuálisan, az alkalmazással vezérelheti.

6.3.1 A termék működtetése a távvezérlővel

A terméket a gombokkal irányíthatja:

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a navigációs tárcsa segítségével.
3. A navigációs tárcsa segítségével válassza ki a Távvezérlés menüt.
4. A megerősítéséhez nyomja meg a navigációs tárcsát
5. A terméket az Automower® Connect alkalmazással vezérelheti távolról.

6.4 Parkolás üzemmód

Ha az alkalmazásban a *Parkolás* lehetőséget választja, kiválaszthatja a következő működési lehetőségeket:

- *Parkolás a köv. parancsig*
- *Időtartam kiválasztása*

6.4.1 Parkolás a köv. parancsig

A *Parkolás* üzemmód azt jelenti, hogy a termék visszatér a töltőállomáshoz, és egészen addig ott marad, amíg új üzemmódot nem választanak ki, és meg nem nyomják a **START** gombot.

6.4.2 Időtartam kiválasztása

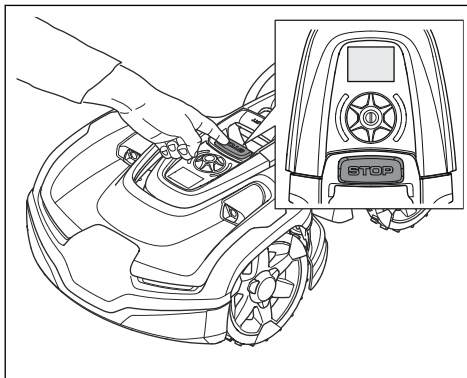
A termék visszatér a töltőállomásra és a kiválasztott parkolási időtartam idejére ott marad. Az üzemmódok kiválasztásával ideiglenesen leállíthatja a folyamatban lévő fűnyírási ciklust, és beállíthatja, hogy a termék a töltőállomásban maradjon.

6.4.3 Üzemmód – Szünet

Ha a kezelő kiválasztja a *Szünet* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, a termék szünetelteti az aktuális tevékenységet. A termék működése addig szünetel, amíg a kezelő ki nem választja a *Parkolás* vagy az *Indítás* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban.

6.5 A termék leállítása

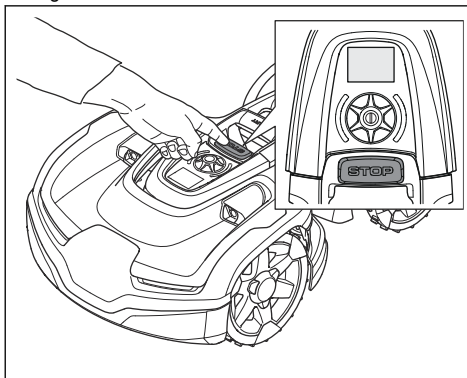
1. Nyomja meg a termék tetején található **STOP** gombot.



A termék leáll, és a vágómotor megáll.

6.6 A termék kikapcsolt állapotba állítása

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot.
3. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **navigációs tárcsát**. Győződjön meg arról, hogy a LED-es állapotjelző kikapcsol-e.

Megjegyzés: Ha a LED-es állapotjelző világít vagy villog. Lásd: *LED-es állapotjelző10. oldalon*.

Megjegyzés: Ha a termék a töltőállomáson áll, akkor nem lehet kikapcsolni.

6.7 Az akkumulátor töltése

Új termék, vagy a termék hosszú távú tárolása után az akkumulátor le lehet merülve. A termék beindítása előtt tölts fel az akkumulátort.

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
2. Helyezze a terméket a töltőállomásba, amíg a töltőlemezek nem érintkeznek az érintkező felületekkel.
3. Ellenőrizze a termék kijelzőjén, hogy a termék töltődik-e.

Megjegyzés: Ha az akkumulátor lemerült, a terméknek hosszabb ideig kell töltődnie, mielőtt bekapcsolódna.

7 Karbantartás

7.1 Bevezetés - karbantartás



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt állítsa KI helyzetbe a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

A termék jobb működése és élettartama érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket, és szükség esetén cserélje ki a kopott alkatrészeket.

Ha a termék új, hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket. Ha a kopás kis mértékű, növelheti a késtárcsák és a kések következő vizsgálatáig eltelt időközöket. Nagyobb kopás esetén gyakrabban ellenőrizze a késtárcsát és a késeket.

Fontos, hogy a késtárcsa szabadon forogjon, és hogy a kések élei ne legyenek sérültek. A kések szokásos élettartama 3–6 hét. A következő körülmények növelhetik vagy csökkenthetik a kések élettartamát:

- Az üzemidő és a munkaterület mérete.
- A fű hossza és vastagsága.
- Talaj, homok, műtrágyák használata.
- A munkaterületen lévő tárgyak, például lehullott tobozok, szerszámok, kövek és gyökerek.

Megjegyzés: A vágási eredmény lehet, hogy nem kielégítő, ha a kések tompák. Lásd: *A kések cseréje* 38. oldalon a kések cseréjéhez.

7.2 Karbantartási terv

A karbantartási terv mutatja a termék szervizelésének és karbantartásának menetét. A jobb működés és a termék élettartamának növelése érdekében tartsa be a karbantartási tervet.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a használati utasításban.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a használati utasításban. Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.

Előkészítés	Hetente	Évente	Három-évente
Tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>Tisztítsa meg a terméket</i> 37. oldalon.	X		
Vizsgálja meg a terméket sérülések és kopás szempontjából.	X		
Frissítse a firmware-t.		O	
Ellenőrizze a szervízüzeneteket az ajánlott frissítésekre vonatkozóan.		O	
Szervizelés			
Vizsgálja meg a késeket, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a késeket rögzítő csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 38. oldalon.	X		
Vizsgálja meg és polírozza le a töltőállomás érintkező felületeit.		X	
Vizsgálja meg és csiszolja le a töltőlemezeket a terméken.		X	
Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése</i> 34. oldalon.		X	
Vizsgálja meg a kerekek kopását.		O	
Vizsgálja át és tisztítsa meg az ütközőrudakat. Ellenőrizze az első és hátsó ütközőrudak meghúzási nyomatékát.		O	
Ellenőrizze, hogy a termék dokkolva van-e, és megfelelően töltődik.		O	

Előkészítés	Hetente	Évente	Három- évente
Ellenőrizze a termék burkolatán található töltőlemezek kábelét és csatlakozóját.		O	
Vizsgálja meg a vázon lévő gumi tömítőgyűrűket, hogy ellenőrizze, megfelelően tömítenek-e.		O	
Vizsgálja meg a védőlemezt és a védőlemez csapágait.		O	
Vizsgálja meg a vágásmagasság-szabályozó rendszer gumiharangjait.		O	
Vizsgálja meg az ütközőrudak gumiharangjait.		O	
Cserélje ki az ütközőrudak gumiharangjait.			O
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a levegőszűrőt.		O	
Cserélje ki a levegőszűrőt.			O
Ellenőrizze a vázszekrény csavarjainak meghúzási nyomatékát.		O	
Nyissa fel a vázat, és cserélje ki az összes tömítőszalagot.			O
Ellenőrizze az első/hátsó kerékcsapágakat és a függesztőkar csapágait.		O	
Utolsó lépés			
A termék funkcióinak funkcióteszteléséhez használjon egy szoftverszerviz eszközt.		O	

7.3 Tisztítsa meg a terméket



VIGYÁZAT: A termék tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést és folyóvizet. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

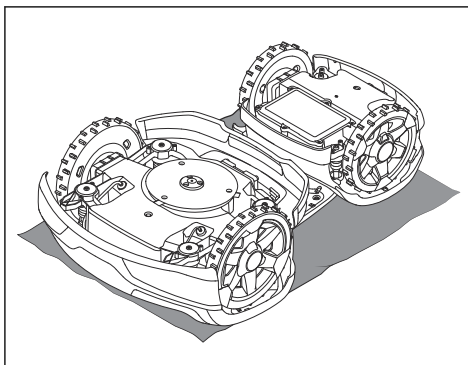
A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel. A termék tisztításához használjon puha kefét.

A Husqvarna a tartozékként elérhető, különleges tisztító- és karbantartó készletet javasolja. További információkért forduljon Husqvarna képviselőjéhez.

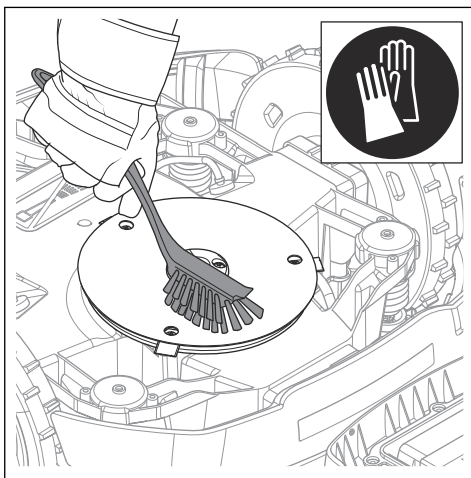
7.3.1 A késtárcsa tisztítása

Hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket.

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 34. oldalon.
2. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy puha és tiszta felületre.



3. Tisztítsa meg a késtárcsát egy kefe segítségével.



4. Győződjön meg arról, hogy a késtárcsa szabadon forog-e.
5. Győződjön meg arról, hogy a kések nem sérültek-e és szabadon forognak-e.

7.3.2 Az alváz megtisztítása

- Tisztítsa le az alváz alját kefével vagy nedves ronggyal.

7.3.3 A kerekek tisztítása

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel.

- A kerekek tisztításához használjon puha kefét.

7.3.4 A termék burkolatának tisztítása

- A termék burkolatát nedves kendővel és enyhén szappanos oldattal tisztítsa.

7.3.5 A töltőállomás tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt, illetve a töltőállomás vagy a tápegység tisztítása előtt válassza le a tápellátást a tápaljzatról.



VIGYÁZAT: A töltőállomás tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést és folyóvizet.

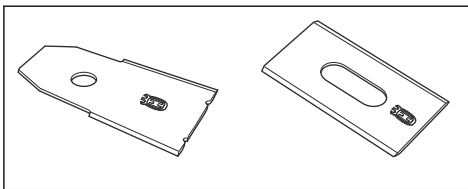
Megjegyzés: A termék nem tud bejutni a töltőállomásba, ha abban tárgyak vannak. Rendszeresen tisztítsa meg a töltőállomást.

- Távolítsa el a fűvet, gallyakat és más tárgyakat a töltőállomásból.

7.4 A kések cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A Husqvarna csak akkor garantálja a biztonságot, ha dombornyomott koronás H-Mark logótípussal ellátott eredeti Husqvarna késeket használ.

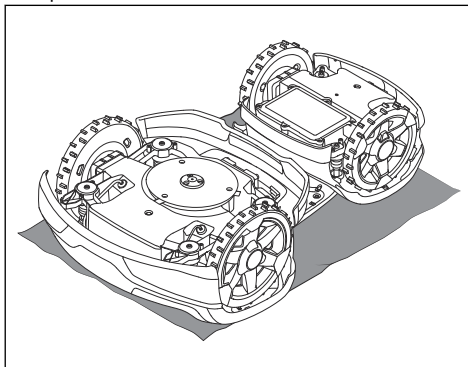


FIGYELMEZTETÉS: A kések cseréjénél a csavarokat is cserélni kell. A használt csavarok gyorsan elkophatnak, és a kés kilazulhat, ami súlyos sérülést okozhat.

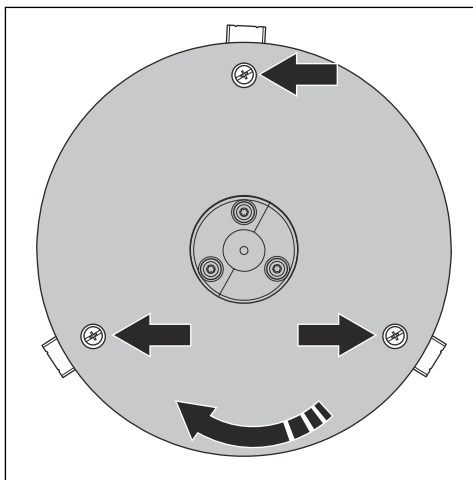
A biztonságos működés érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült késeket. A megfelelő vágási eredmény és az alacsony energiafogyasztás érdekében rendszeresen cserélje a késeket. A vágórendszer kiegyensúlyozottsága érdekében mindhárom kést és csavart egyszerre kell cserélni.

7.4.1 A lapátok cseréje

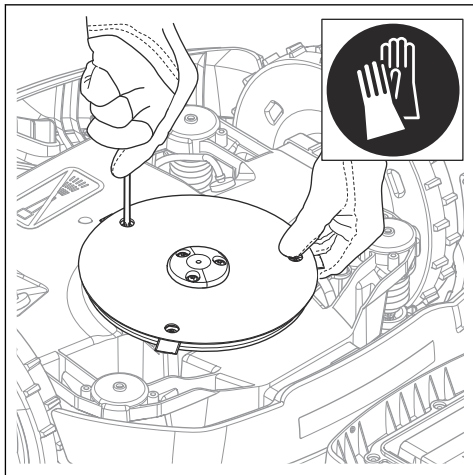
1. Kapcsolja ki a terméket. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 34. oldalon.
2. Vegyen fel védőkesztyűt.
3. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy puha és tiszta felületre.



4. Fordítsa a védőlemezt olyan helyzetbe, hogy a nyílásai a kés csavarjához kerüljenek.



5. Távolítsa el a 3 csavart.



6. Távolítsa el az összes kést és csavart.
7. Szerelje fel az új késeket és csavarokat.
8. Győződjön meg arról, hogy a kések szabadon tudnak forogni.

7.5 Akkumulátor



VIGYÁZAT: Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

Ha a termék működési ideje a szokásosnál rövidebb a két töltés között, ez azt jelenti, hogy az

akkumulátor elérte az élettartama végét. A működési idő meghosszabbításához cserélje ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartama a fűnyírási szezon hosszától, és attól függ, hogy naponta hány órát használják a terméket. Ha hosszú a szezon, és a fűnyíró sok órát dolgozik naponta, akkor gyakrabban kell akkumulátort cserélni.

7.6 Téli szervizelés

A téli tárolás előtt vigye el a terméket szervizelésre egy Husqvarna szakkereskedésbe. A rendszeres téli karbantartással megőrizheti a termék állapotát, illetve problémák nélkül vághat neki az új szezonnak.

A szervizelés rendszerint a következőket foglalja magában:

- A burkolat, a vázszekrény, a késtárcsa és minden egyéb mozgó alkatrész alapos tisztítása.
- A termék működésének és alkatrészeinek vizsgálata.
- A kopásnak kitett alkatrészek, pl. a kések és a csapágyak ellenőrzése és szükség esetén cseréje.
- Az akkumulátor kapacitásának vizsgálata, szükség esetén javaslat az akkumulátor cseréjére.
- Amennyiben új szoftver érhető el, a termék frissítésre kerül.

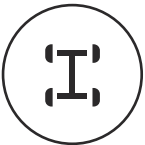
8 Hibaelhárítás

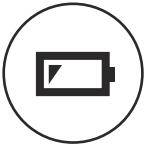
8.1 Bevezetés - hibaelhárítás

Ebben a fejezetben olyan üzeneteket ismertetünk, amelyek működési hiba esetén az Automower® Connect alkalmazásban vagy a Automower® Access felületen megjelenhetnek. Minden üzenetnél kitérünk a lehetséges okokra és a szükséges teendőkre. Néhány hibajelenséget is bemutatunk ebben a fejezetben, ami hasznos információként szolgálhat, ha a termék nem a várakozásnak megfelelően működik. A működési hibákkal és hibajelenségekkel kapcsolatban további információt találhat a www.husqvarna.com címen.

8.2 Az Automower® Access képernyőjén megjelenő hibajelzések

Ha az Automower® Access képernyőjén egy hibajelzés jelenik meg, a hiba nyugtázásához, majd a főmenü ismételt megnyitásához nyomja meg a **STOP** gombot. Az adott hibával kapcsolatban az Automower® Connect alkalmazásban találhat további információkat.

Hibajelzés	Leírás	Teendő
	A termék leáll.	Keresse meg a hiba okát. Ilyen lehet például az, amikor a termék nem a munkaterületen tartózkodik vagy felhajtott egy másik tárgyra. Indítsa be a terméket.
	A termék leállt, mert fű vagy más tárgy tekeredett a hajtókerekekre.	Ellenőrizze a hajtókerekeket, és távolítsa el a fűvet vagy az egyéb tárgyakat. Indítsa be a terméket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.
	A termék leállt, mert nem találja a hurokjelet.	Lásd a <i>Nincs hurokjelet</i> hibaüzenetet a következő részben: <i>Üzenetek42. oldalon</i> .

Hibajelzés	Leírás	Teendő
	A termék leállt, mert az akkumulátor töltöttsége alacsony.	Lásd a <i>Lemerült akkumulátor</i> hibaüzenetet a következő részben: <i>Üzenetek</i> 42. oldalon.
	A termék a vágórendszer elakadása miatt leállt.	Ellenőrizze a késtárcsát és annak környékét. Távolítsa el a fűvet és az egyéb olyan dolgokat, amelyek a vágórendszer elakadását okozhatják.
	A termék egy ideiglenes elektronikus vagy szoftveres hiba miatt leáll.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.
	A termék egy riasztás miatt leállt.	Indítsa be a terméket. A riasztás beállításait az Automower® Connect alkalmazás <i>Biztonság</i> menüjében módosíthatja.
	A termék leállt, mert hibás PIN-kódot adott meg.	Adja meg a helyes PIN-kódot. Ha elfelejtette a PIN-kódot, az alkalmazással elküldheti a PIN-kódot a regisztrált e-mail-címre. Ha nem regisztrált e-mail-címet, forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.

8.3 Üzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő üzenetek az Automower® Connect és az Automower® Access alkalmazásban jelennek meg. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a helyi Husqvarna® képviselőjéhez.

Üzenet	Ok	Tendő
<i>Nincs hurokjelet</i>	Nincs csatlakoztatva a tápegység vagy a kisfeszültségű kábel.	Ellenőrizze a LED állapotát a töltőállomáson. Ha a LED nem világít, az azt jelzi, hogy nincs áram. Ellenőrizze a tápaljzat csatlakozását és azt, hogy az életvédelmi földzárlat-megszakító nem oldott-e le. Ellenőrizze, hogy a kisfeszültségű kábel csatlakozik-e a töltőállomáshoz.
	A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel sérült.	Cserélje ki a tápegységet vagy a kisfeszültségű kábelt.
	Aktív az <i>ECO mód</i> , és a töltőállomáson kívül próbálták beindítani a terméket.	Állítsa a terméket a töltőállomásba. Indítsa be a terméket.
	A termék nem találja meg a töltőállomás által küldött hurokjeletet.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjeletet. Lásd: <i>Új hurokjelet30. oldalon</i> .
	Fém tárgyak (kerítés, betonacél) és a talajfelszín alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.	Huzalos telepítéshez próbálja meg áthelyezni a határolóhuzalt, és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen a jel erősségének növelése érdekében.
	Határolóhuzalos telepítés esetén a határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal csatlakozói megfelelően csatlakoznak-e a töltőállomáshoz. Cserélje ki a csatlakozókat, ha károsodtak. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése24. oldalon</i> .
	Határolóhuzalos telepítés esetén a határolóhuzalnak a sziget felé és onnan visszafelé haladó szakasza nem keresztezheti egymást.	Győződjön meg arról, hogy a határolóhuzal megfelelően van-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése24. oldalon</i> .
	Határolóhuzalos telepítés esetén a határolóhuzal elszakadt.	Nézze meg, mit jelez a töltőállomás LED-je. Ha a LED a határolóhuzal szakadását jelzi, keresse meg, hol van a szakadás. A hurok sérült részét cserélje ki új hurokvezetékkel és eredeti csatlakozót használva. Lásd: <i>Hurokvezeték szakadásának megkeresése53. oldalon</i> .
	Határolóhuzalos telepítés esetén a termék túlságosan távol van a határolóhuzaltól.	Végezze el újra a határolóhuzal telepítését úgy, hogy a munkaterület minden része legfeljebb 35 m/115 láb távolságra legyen a határolóhuzaltól.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>A töltőállomás jele nem megfelelő</i>	A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a töltőállomás LED jelzőlámpáját. Ha a LED jelzőlámpa nem világít, a töltőállomás nem kap áramot. Ellenőrizze a tápcsatlakozó aljzatot és a földzárlat-megszakítót. Ellenőrizze, hogy a kisfeszültségű kábel csatlakozik-e a töltőállomáshoz.
	ECO mód engedélyezve. A termék a töltőállomáson kívül próbált elindulni.	Állítsa a terméket a töltőállomásba. Indítsa be a terméket.
	A termék nem találja meg a töltőállomás által küldött hurokjelet.	Állítsa a terméket a töltőállomásba. Készítsen új hurokjelet a töltőállomáshoz.
	A fémtárgyak vagy a föld alatti kábelek jellinterferenciát okoznak.	Helyezze át a töltőállomást egy új helyre.
<i>Kerékmotor elakadt</i>	Fű vagy más tárgy tekeredett a meghajtókerekre.	Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat, amely rátekeredett.
<i>Kerékajtás hibája</i>		
<i>Nyírórendszer elakadt</i>	Fű vagy más tárgy tekeredett a keréktárcsára.	Ellenőrizze a késtárcsát, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat.
	A késtárcsa pocsolóban van.	Helyezze át a terméket, és akadályozza meg, hogy víz gyűljön össze a munkaterületen.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Elakadt</i>	A termék számos akadály mögött egy kis területen elakad.	Ellenőrizze, van-e olyan akadály, amely miatt a termék nehezen jut ki a helyéről.
<i>Hibás PIN-kód</i>	A megadott PIN-kód hibás. Öt próbálkozást tehet, utána a termék egy bizonyos időre blokkolódik.	Adja meg a helyes PIN-kódot. Ha a PIN kód helytelen, az alkalmazásban található hivatkozás használatával elküldheti a PIN kódot a regisztrált e-mail-címre. Ha nem regisztrálta az e-mail-címet, lépjen kapcsolatba a helyi Husqvarna-képviselővel.
<i>Lemerült akkumulátor</i>	Határolóhuzalos telepítés esetén: A termék nem találja a töltőállomást.	Helyezze máshová a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 24. oldalon.
		A töltőállomás keresését illetően nézze meg a telepítési beállításokat. Lásd: <i>A töltőállomás keresése</i> 28. oldalon.
	EPOS™ telepítés esetén: A termék nem találja a töltőállomást.	A termék nem rendelkezik pontos pozícióval, és nem találja a töltőállomást.
		Akadály miatt a termék nem találja a töltőállomást.
	Elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Hulladékkezelés</i> 56. oldalon.
	Meghibásodott a töltőállomás antennája.	Ellenőrizze, hogy nem villog-e pirosan a töltőállomás visszajelzője. Lásd: <i>A töltőállomás LED-jelzőlámpája</i> 50. oldalon.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Megcsúszott</i>	A termék elakadt valamiben és csúszik.	Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyeppel megszárad.
	A munkaterület meredek emelkedőt tartalmaz.	A fűnyíró működése a 70%-osnál meredekebb lejtőknél nem garantált. A meredekebb lejtőket ki kell zárni a munkaterületről. Lásd: <i>A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése</i> 20. oldal.
	Határolóhuzalos telepítés esetén: A vezetőhuzal nincs megfelelően telepítve a lejtőn.	Ügyeljen arra, hogy a lejtőn a vezetőhuzal átlovas legyen lefektetve. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 24. oldal.
<i>Kerékmotor túlterhelve</i>	A termék beszorult valahol.	Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyeppel megszárad.
<i>Blokkolt töltőállomás</i>	Rossz az érintkezés a töltőérintkezők és az érintkezősávok között, és a termék már több kísérletet tett a töltésre.	Állítsa a terméket a töltőállomásba, és ellenőrizze, hogy jó érintkezés alakul-e ki a töltőérintkezők és az érintkezőcsíkok között. Tisztítsa meg az érintkező- és töltőlemezeket.
	Egy tárgy elakadás okoz, és a termék nem tud beállni a töltőállomásba.	Távolítsa el az akadályt.
	Az alapzat ferde vagy elhajlott.	Ügyeljen arra, hogy az alapzat vízszintes felületen álljon.
<i>Megakadás a töltőállomáson</i>	A termék megcsúszik az alapelemezen.	Tisztítsa meg az alapelemet.
	Valamilyen akadály van a termék útjában, amelyből adódóan nem tudja elhagyni a töltőállomást.	Távolítsa el az akadályt.
<i>Fejjel lefelé</i>	A termék túlságosan megdőlt vagy felborult.	Állítsa a terméket a megfelelő helyzetbe.
<i>Megdőlő fűnyíró</i>	A termék a megengedett dőlésszögnél nagyobb mértékben megdőlt.	Vigye át a terméket egy vízszintes területre.
<i>Megemelve</i>	Egy elakadás hatására aktiválódtak az emelésérzékelők, a termék pedig leállt.	Szüntesse meg a termék elakadását. Ha a probléma továbbra is fennáll, hivatalos szerviztechnikus beavatkozása szükséges.
<i>Csatlakozókar felemelve</i>	Egy elakadás hatására aktiválódtak a függesztőkarban lévő emelésérzékelők, a termék pedig leállt.	Szüntesse meg a termék elakadását. Ha a probléma továbbra is fennáll, hivatalos szerviztechnikus beavatkozása szükséges.
<i>Túl meredek lejtő</i>	A termék túl meredek lejtőn haladt, és emiatt leállt.	Helyezze át a munkaterületet úgy, hogy ki zárja a munkaterület ezen meredek részét. Lásd: <i>A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása</i> 19. oldal.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Riasztás! A fűnyíró kikapcsolt</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék kikapcsolt.	A <i>Biztonság</i> menüben állítsa be a termék biztonsági szintjét, lásd: <i>Biztonság30. oldal</i> on.
<i>Riasztás! A fűnyíró megállt</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék megállt.	
<i>Riasztás! A fűnyíró elmozdult</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék elmozdult.	
<i>Riasztás! A geokerítésen kívül</i>	A riasztás aktiválódott, mert a fűnyíró a geokerítésen kívülre került.	Állítsa be a lopásvédelmi területet (GeoFence) az <i>Automower® Connect</i> menüben.
<i>Elektronikus probléma</i>	Átmeneti elektronikus vagy firmware-hiba.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Hurokérzékelő hibája</i>		
<i>Borulásérzékelő hibája</i>		
<i>Átmeneti probléma</i>		
<i>STOP gomb hibája</i>		
<i>Ultrahangos hiba</i>		
<i>GPS-navigációs hiba</i>		
<i>Szögérzékelő hibája</i>		
<i>Probléma a kapcsolókábellel</i>		
<i>Érvénytelen alkészülék-kombináció</i>		
<i>Érvénytelen rendszerkonfiguráció</i>		
<i>Emelésérzékelő hibája</i>		
<i>Ütközés érzékelő hiba</i>		
<i>Biztonsági funkció hibás</i>		
<i>FlexiFence hibája</i>	A FlexiFence kiegészítő akkumulátortöltöttsége alacsony. A FlexiFence kiegészítő nem képes működni, ha az akkumulátor lemerült. A termék képes a tiltott zónában való fűnyírásra, ha még azelőtt indítja el, mielőtt feltöltene a FlexiFence kiegészítőt.	Parkolja le a terméket, és elindítása előtt töltsen fel a FlexiFence kiegészítőt.
	A FlexiFence hőmérséklete meghaladja a maximális határértéket, ezért a rendszer kikapcsolta.	Helyezze a terméket napsugárzás ellen védett területre. A termék elindítása előtt hagyja, hogy a FlexiFence kiegészítő hőmérséklete lecsökkenjen.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Átmeneti akkumulátorhiba</i> <i>Akkumulátorhiba</i>	Átmeneti akkumulátor- vagy firmware-hiba.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Töltőrendszer hibája</i>	Rozsdásodás vagy szennyeződés van a töltőlemezeken és az érintkezőlemezeken. Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Tisztítsa meg a termék töltőlemezeit és a töltőállomás érintkezőfelületeit. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Akkumulátor-hőmérséklet határértéken kívül</i>	A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ha a hőmérséklet a beállított határértékek közé kerül és a működési időszak lehetővé teszi a készülék működését, a készülék ismét működésbe lép. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.
<i>Túl nagy töltőáram</i>	Nem megfelelő vagy hibás tápegység.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Kapcsolódási probléma</i>	Probléma az Automower® Connect modulal.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Munkaterületen kívül</i>	A töltőállomáshoz csatlakozó határolóhuzal két vége keresztezi egymást. A határolóhuzal túlságosan közel van a munkaterület határához. A határolóhuzal, a virtuális határ vagy a virtuális közlekedési útvonalak túl meredek lejtőn vannak telepítve. A határolóhuzal helytelen nyomvonallal lett lefektetve egy sziget körül. Fémtárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak. A terméket megzavarja egy másik közeli termék rendszerének a jele.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal helyesen csatlakozik-e. Lásd: <i>A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása 19. oldalon.</i> Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal az útmutatásnak megfelelően lett-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése 24. oldalon.</i> A jel erősségének növelése érdekében helyezze át a határolóhuzalt és/vagy hozzon létre több szigetet a munkaterületen. Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjelet 30. oldalon.</i>

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Korlátozott nyírásma- gasság</i>	A nyírásmagasság-szabályozó nem mozgat- ható.	Ellenőrizze a vágási magasság beállítását, majd távolítsa el a fűvet és az egyéb nemkí- vántos anyagokat. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Váratlan vágási ma- gasság</i>		
<i>Vágási magasság hi- bája, meghajtás</i>		
<i>Nyírásmagasság ela- kad</i>		
<i>Magasságállító hibá- ja, irány</i>		
<i>A töltőállomás nem rendelkezik hálózati áramellátással</i>	Nem megfelelő vagy hibás tápegység.	Ellenőrizze a tápegységet. Szükség esetén cserélje ki a tápegységet.
	Áramkimaradás.	Keresse meg az áramkimaradás okát.
	Az érintkező- és töltőlemezek nem érintkez- nek.	Ellenőrizze, hogy a töltőlemezek és az érint- kezőlemezek csatlakoztatva vannak-e.
<i>Nyírórendszer kie- gyensúlyozatlansága</i>	Túl kevés vagy túl sok kés.	Ellenőrizze a késtárcsán lévő késeket.
<i>Gyenge GPS-jel</i>	A munkaterület nagyobb részein nincs meg- felelő rálátás az égre.	Ha lehetséges, távolítsa el a rálátást akadá- lyozó tárgyakat. Kapcsolja ki a GPS navigáció funkciót, és használja helyette a Gyep lefedése funkciót. <i>Lásd: Gyep lefedése 29. oldalon.</i>
<i>Első/hátsó ütközésér- zékelő hiba</i>	Egy elakadás hatására a termék leállt.	Szüntesse meg a termék elakadását, és vizsgálja meg a leállás okát.
<i>Ütközés</i>	A termék burkolata nem tud szabadon mo- zogni a vázszekrény körül.	Távolítsa el a vázszekrény és a termék burkolata között felgyülemlett szennyeződést vagy nemkívánatos anyagokat, hogy a bur- kolat szabadon mozoghasson a vázszekrény körül.
	A termék burkolata nincs megfelelően a gu- micsillapítókba szerelve.	Győződjön meg arról, hogy a gumicsillapítók megfelelően rögzülnek-e a termék burkolatá- ban és a vázszekrényben. Ha probléma to- vábbra is fennáll, az üzenet hivatalos szer- viztechnikus beavatkozását igényli.
<i>Az alváz ütközése</i>	A termék ütközést érzékelt az EPOS™ mo- dulban.	Távolítsa el a tárgyat, amellyel a termék üt- között. Ha a tárgy eltávolítása nem lehetsé- ges, hozzon létre egy tiltott zónát. A határoló- huzal telepítéséhez hozzon létre egy szigetet az objektum körül.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Az úti cél nem érhető el</i>	A termék nem tudja elérni a célállomást, mert egy tiltott zóna akadályozza a munkaterületre vezető utat.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	EPOS™ telepítés esetén nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	EPOS™ telepítés esetén a töltőállomáshoz visszafelé vezető utat egy akadály blokkolja.	Távolítsa el az akadályt.
	EPOS™ telepítés esetén a karbantartási pont felé vezető utat egy akadály blokkolja.	
<i>Célállomás blokkolja</i>	A célállomás felé vezető utat egy akadály blokkolja.	Távolítsa el a célállomáshoz vezető utat blokkoló akadályt.
	A célállomás felé vezető utat egy tiltott zóna blokkolja.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	EPOS™ telepítés esetén nincs közlekedési útvonal a munkaterülethez.	Hozzon létre egy közlekedési útvonalat a munkaterülethez.
<i>Akkumulátorcserére van szükség</i>	Az akkumulátor állapota alacsony.	Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szerviztechnikussal.
<i>Az akkumulátor közelít az élettartamának végéhez</i>	Az akkumulátor állapota kritikusan alacsony.	Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szerviztechnikussal.
<i>Érvénytelen firmware-konfiguráció</i>	A termék firmware-je érvénytelen.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és a FOTA funkcióval frissítse a firmware-t. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.
<i>Térképhiba</i>	A térképobjektum-fájl hibás	Ellenőrizze a térképet az alkalmazásban. Módosítsa a térképet, és mentse el.
		Törölje a térképet, és végezzen új telepítést.
<i>Nincs elérhető korrekciós adat</i>	Műszaki problémák az EPOS™-szal kapcsolatban a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül eléréskor.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
	A készülék nem rendelkezik mobilhálózati kapcsolattal, és nem képes fogadni a korrekciós adatokat.	Győződjön meg róla, hogy a készülék működési területének minden részén rendelkezik mobilhálózati lefedettséggel.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>A munkaterület módosult</i>	A töltőállomás vagy a referenciaállomás elmozdult.	Végezze el újból a térkép telepítését.
<i>1/2/3. vezető nem található</i>	A vezetőhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal csatlakozója megfelelően csatlakozik-e a töltőállomáshoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 24. oldalon.
	Szakadás a vezetőhuzalon.	Állapítsa meg, hol van szakadás. A vezetőhuzal sérült részét cserélje ki új hurokvezeték és eredeti csatlakozót használva.
	A vezetőhuzal nem csatlakozik a határolóhurokhoz.	Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a vezetőhuzal a határolóhurokhoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 24. oldalon.
<i>Műholdak keresése</i>	Gyenge a műholdjel a referenciaállomásnál.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdí a működést, mielőtt a műholdjelek helyreállnak. Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.
	Gyenge a műholdjel a berendezésnél.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdí a működést, amint a műholdjel helyreáll. Vizsgálja meg, hogy van-e olyan tárgy a termék és az égbolt között, amely zavarja a műholdjelet. Távolítsa el a tárgyat, vagy végezzen új telepítést, és hagyja ki ezeket a részeket a munkaterületből. Lásd: <i>Telepítés virtuális határral</i> 13. oldalon.
<i>A referenciaállomás kommunikációs hibája</i>	A termék nincs csatlakoztatva a referenciaállomáshoz.	Végezzen párosítási műveletet a termék és a referenciaállomás között.
	A referenciaállomás nem megfelelően lett felszerelve.	Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.
	A termék nem tudja fogadni a referenciaállomás rádiójelét minden olyan területen, ahol a termék működik.	Ellenőrizze, hogy a termék az egész munkaterületen tudja-e fogni a referenciaállomás jelét. Ha nem, végezze el újra a referenciaállomás vagy a térkép telepítését. Lásd: <i>Telepítés virtuális határral</i> 13. oldalon.
	Áramkimaradás.	Vizsgálja meg és szüntesse meg a referenciaállomás áramkimaradásának okát.
	Hiba lépett fel a referenciaállomásban, és a LED jelzőlámpa pirosan villog.	Válassa le a referenciaállomás tápellátását, majd csatlakoztassa újra a referenciaállomás újraindításához. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	Interferencia lépett fel a területen lévő másik referenciaállomással vagy más rádiórendszerrel.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>A kapcsolat megváltozott</i>	Az új hurokkel módosítása sikeresen megtörtént.	Nincs teendő.

Üzenet	Ok	Teendő
A kapcsolat NEM váltott	A hurokjel módosítása sikertelen.	Hozzon létre új hurokjelet, próbálja meg többször. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli. Lásd: <i>Új hurokjel30. oldalon.</i>

8.4 A töltőállomás LED-jelzőlámpája

A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít, ha a telepítés megfelelő. Ha a töltőállomás LED-jelzőlámpája nem világít zölden, kövesse az alábbi hibaelhárítási táblázatot.

További információkért forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz, vagy látogasson el a www.husqvarna.com weboldalra.

LED jelzőlámpa	Ok	Teendő
Folyamatos zöld	A töltőállomás jelei jók.	Nincs semmilyen teendő.
Zölden villog	A töltőállomás jelei jók, és az <i>ECO üzemmód</i> engedélyezve van.	Nincs semmilyen teendő.
Kéken villog	A határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Csatlakoztassa a határolóhuzalt a töltőállomáshoz.
	A határolóhuzal sérült.	Cserélje ki a határolóhuzal sérült szakaszát új határolóhuzalra.
Pirosan villog	Interferencia a töltőállomás antennájánál.	Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.
Folyamatos piros	Meghibásodott az áramköri lap, vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban.	A hibát hivatalos szerviztechnikussal kell kijavíttatni. Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

8.5 Hibajelenségek

Ha a termék nem működik megfelelően, tekintse meg az alábbi hibaelhárítási útmutatót.

A www.husqvarna.com címen található GYIK (Gyakran Ismételt Kérdések) bejegyzései számos gyakran felmerülő kérdésre adnak választ. Ha továbbra sem találja a hiba okát, forduljon a helyi Husqvarna képviselőjéhez.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék nehezen dokkol.	A határolóhuzal nem fut elég hosszan egyenesen a töltőállomástól.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás az útmutatás alapján van-e telepítve. Lásd: <i>A töltőállomás telepítése</i> 23. oldal
	A töltőállomás emelkedőn van.	A töltőállomást vízszintes felületen kell elhelyezni. Lásd: <i>Felkészülés a töltőállomás telepítésére</i> 14. oldal
Rosszkor működik a termék.	Be kell állítani az órát.	Állítsa be az órát. Lásd: <i>Idő és dátum</i> 30. oldal
	Rosszul van beállítva a nyírás kezdési és befejezési időpontja.	Állítsa vissza a kezdési időt, és módosítsa a <i>Működési időszak</i> beállításait. Lásd: <i>Működési időszak</i> 27. oldal
A termék rezeg.	A sérült kések a vágórendszer kiegyensúlyozatlanságához vezetnek.	Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 38. oldal
	Túl sok kés azonos helyen a vágórendszer kiegyensúlyozatlanságához vezet.	Ellenőrizze, hogy minden csavarra csak egy kés került-e.
	Különböző típusú (vastagságú) Husqvarna kések lettek használva.	Ellenőrizze a kések típusát.
A termék mozog, de nem forog a késtárcsa.	A termék a töltőállomást keresi.	Nincs teendő. Amikor a fűnyíró a töltőállomást keresi, a késtárcsa nem forog.
Az akkumulátor lemerült, és a terméket a töltőállomásba helyezte, de az nem töltődik, és nem lehet bekapcsolni sem.	Ha az akkumulátor teljesen lemerült, hosszú ideig tart az akkumulátor feltöltése, és amíg a termék bekapcsolódik.	Tartsa a terméket a töltőállomásban 24 órán át, és ellenőrizze, hogy bekapcsolható-e. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.
A termék a megszkottnál rövidebb ideig végez fűnyírást egy töltéssel.	Fű vagy egyéb idegen tárgy blokkolja a késtárcsát.	Szerelje le és tisztítsa meg a késtárcsát. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 38. oldal
	Elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Az akkumulátor eltávolítása</i> 56. oldal
A nyírési és a feltöltési idő rövidebb a szokásosnál.	Elhasználódott az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Az akkumulátor eltávolítása</i> 56. oldal

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék több órán át a töltőállomásban tartózkodik.	Megnyomták a STOP gombot.	Biztosítsa, hogy a START gomb le legyen nyomva.
	A parkolási üzemmód aktiválva van.	Válassza ki az üzemmódot az Automower® Access felületen vagy az Automower® Connect alkalmazásban.
	A termék nem használható, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.
Egyenletlen a nyírás.	A termék túl kevés órát dolgozik naponta.	Hosszabbítsa meg a munka időtartamát. Lásd: <i>Működési időszak</i> 27. oldalon.
	A <i>Gyep lefedése</i> funkció beállításai helytelenek a munkaterület elrendezéséhez képest.	Ellenőrizze a <i>Gyep lefedése</i> funkció beállításait. Lásd: <i>Gyep lefedése</i> 29. oldalon.
	A munkaterület alakja miatt a <i>1-5. terület</i> beállítás használata szükséges, hogy a termék minden távoli területre eltaláljon.	Az <i>1-5. terület</i> funkcióval vezesse el a terméket egy távoli területre. Lásd: <i>Gyep lefedése</i> 29. oldalon.
	Túl nagy a munkaterület.	Próbálkozzon a munkaterület csökkentésével vagy a munkaidő meghosszabbításával. Lásd: <i>Működési időszak</i> 27. oldalon.
	Tompák a kések.	Cserélje ki az összes kést. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 38. oldalon.
	Hosszú a fű a vágásmagassághoz képest.	Növelje meg a vágási magasságot, majd fokozatosan csökkentse.
	Fű halmozódott fel a késtárcsán vagy a motortengely körül.	Ellenőrizze, szabadon és könnyen forgatható-e a késtárcsa. Ha nem, akkor csavarozza le a késtárcsát, majd távolítsa el róla a fűvet és az idegen tárgyakat. Lásd: <i>A késtárcsa tisztítása</i> 37. oldalon.
A termék nincs csatlakoztatva az Automower® Connect alkalmazáshoz.	A terméket korábban nem csatlakoztatták az alkalmazáshoz, és a termék nem szerepel az Automower® Connect alkalmazásban található <i>Saját fűnyírók</i> listán.	Végezzen párosítást a termék és a mobilkészülék között. <i>Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással</i> 26. oldalon.
A terméknek csak Bluetooth® (rövid hatótávolságú) kapcsolata van az Automower® Connect alkalmazással, (nagy hatótávolságú) mobilkapcsolata nincs.	A termék nem rendelkezik mobilkapcsolattal az Automower® Connect alkalmazáshoz.	Lépjen be az Automower® Connect alkalmazásba a mobilkészülékén. Válassza ki az Automower® Connect lehetőséget, és végezzen új párosítást.
A termékhez nem lehet további mobilkészüléket csatlakoztatni.	Egyszerre csak egy mobilkészülék csatlakoztatható a termékhez Bluetooth® kapcsolaton keresztül.	Tiltsa le az Automower® Connect alkalmazást az összes többi csatlakoztatott eszközön. Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a csatlakoztatott mobilkészüléket, majd kapcsolja be újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A mobilkapcsolat korábban működött, de most nem működik.	Probléma van a mobilhálózati kapcsolattal.	- Ellenőrizze, hogy van-e mobilhálózati lefedettség a területen. - Tiltsa le az Automower® Connect-et az alkalmazásban, majd engedélyezze újra. Várjon 1 órát, majd próbálkozzon újra. - Indítsa újra a terméket. - Ha új firmware érhető el az alkalmazásban, telepítse azt, hogy biztosan a legújabb firmware-verzióval rendelkezzen. - Gondoskodjon arról, hogy az Automower® Connect alkalmazás legújabb verziója legyen telepítve. - Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.

8.6 Hurokvezeték szakadásának megkeresése

A hurokvezeték szakadásának oka rendszerint véletlen fizikai sérülés, például óvatlan ásóhasználat miatt. Fagyos talajú területen az éles kövek mozgása a talajban ugyancsak kárt tehet a vezetékben. Az is szakadáshoz vezethet, ha a vezeték túl sűrűn megfeszítve telepítik.

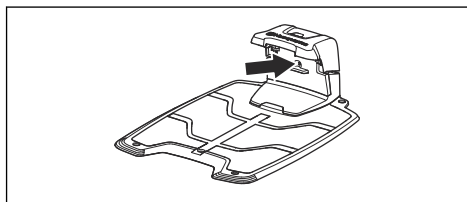
A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony fűnyírás kárt tehet a vezeték szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz. Ennek megelőzése érdekében a telepítést követő első hetekben maximális vágási magasságot kell beállítani, ami aztán kéthetente egy fokozattal csökkenthető a kívánt vágási magasság eléréséig.

A hurokvezeték hibás toldása ugyancsak szakadáshoz vezethet néhány héttel a toldás után. A toldás hibájának oka lehet például, ha a csatlakozó nem lett elég erősen összenyomva fogó segítségével, vagy ha az eredetinel gyengébb minőségű csatlakozót használtak. A hibaelhárítás folytatása előtt ellenőrizzen minden olyan toldást, amelyről tudomása van.

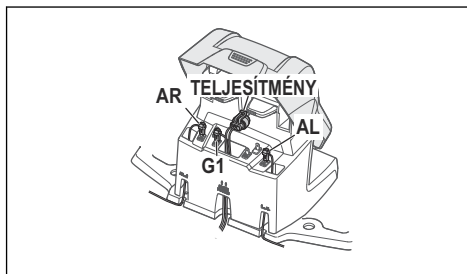
A vezeték szakadásának helye fokozatosan határolható be: lépésenként felezni kell azt a hurokszakaszt, ahol a szakadás lehet, egészen addig, amíg csak egy egészen rövid szakasz marad.

Az *ECO mód* esetén az alábbi módszer nem működik. Első lépésként gondoskodjon az *ECO mód* kikapcsolásáról. Lásd: *ECO mód* 28. oldalon.

1. Ellenőrizze, kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája – ez jelzi a határolóhurok szakadását. Lásd: *A töltőállomás LED-jelzőlámpája* 50. oldalon.



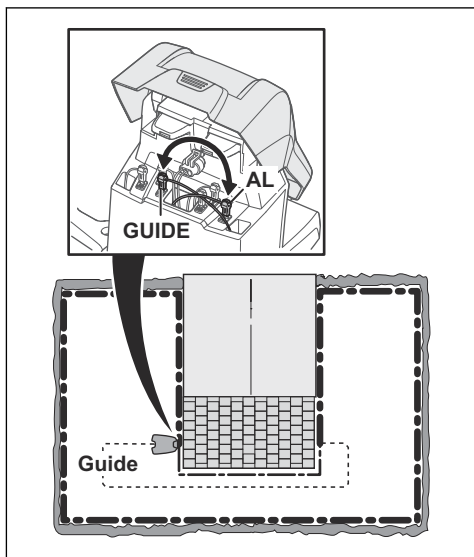
2. Ellenőrizze, hogy megfelelőek és nem sérültek-e a határolóhuzal csatlakozásai a töltőállomáson. Ellenőrizze, hogy továbbra is kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája.



3. Cserélje fel a vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti csatlakozásokat a töltőállomáson.

Indítsa az AL és G1 csatlakozó átkapcsolásával. Egyes modellek több vezetőhuzalal is rendelkeznek (G2, G3). Ezen modellek esetében is ugyanez az eljárás alkalmazandó.

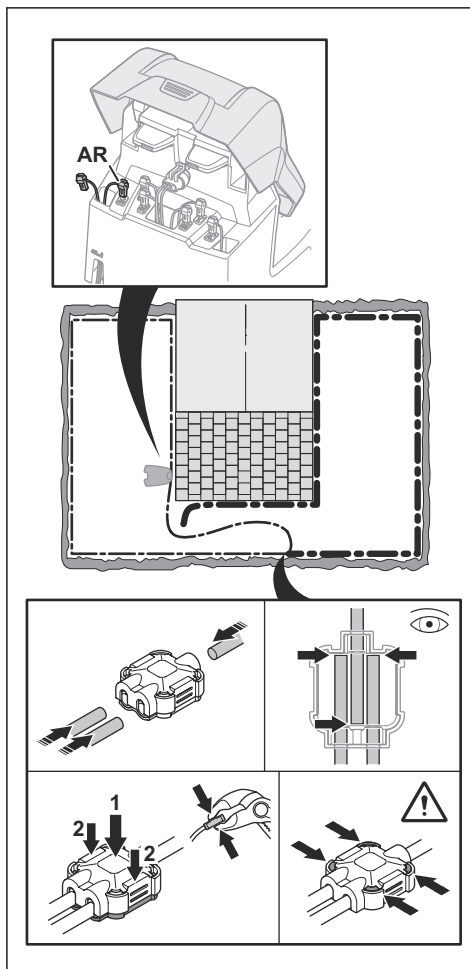
Ha a jelzőlámpa folyamatosan zöld fénnel világít, akkor a szakadás valahol a határolóhuzalon van az AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal a határolóhuzalhoz csatlakozik (vastag fekete vonal az ábrán).



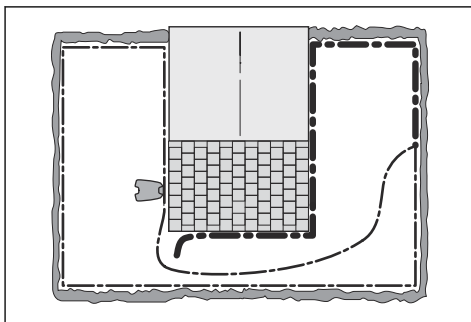
A hiba javításához határolóhuzalra, csatlakozó(k)ra és csatoló(k)ra lesz szüksége:

a) Ha a gyanús határolóhuzal rövid, akkor a legegyszerűbb, a teljes határolóhuzalt kicseréli a AL és azon pont között, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz (vastag fekete vonal).

b) Ha a gyanús határolóhuzal hosszú (vastag fekete vonal), tegye a következőket: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően válassza le a következőt: AR. Csatlakoztasson új hurokvezeték az AR csatlakozóhoz. Csatlakoztassa az új hurokvezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez.

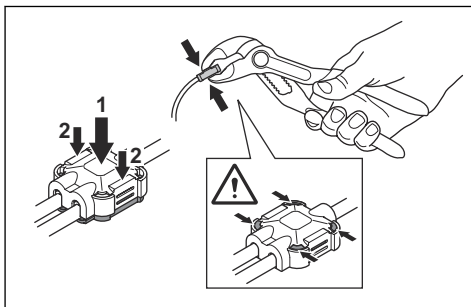


Ha a jelzőlámpa ekkor zölden világít, akkor a szakadás valahol a huzal leválasztott vége és azon pont között van, ahol az új vezeték csatlakozik (vastag fekete vonal az alábbi ábrán). Ilyen esetben vegye az új vezeték csatlakozási helyét közelebb a leválasztott véghez (körülbelül a gyanús szakasz középre), és ismét ellenőrizze, hogy zöldre vált-e a jelzőlámpa.



Folytassa ezt az eljárást egészen addig, amíg csak egy nagyon rövid olyan huzalszakasz marad, ahol a kék villogás és a folyamatos zöld fény folyamatosan változik. Ezt követően az 5. lépéstől kezdve végezze el a műveletet.

4. Ha a jelzőlámpa továbbra is kék színnel villog a fenti 3. lépésben: Állítsa vissza az AL és a G1 eredeti helyzetét. Ezt követően kapcsolja át a következőket: AR és G1. Ha a jelzőlámpa ekkor zöld fénnel világít, válassza le a AL-t, majd csatlakoztasson egy új határolóhuzalt a következőkhöz: AL. Csatlakoztassa az új vezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez. Kövesse a fenti 3a) és a 3b) részben ismertetett módszert.
5. A szakadás megtalálása után új huzallal kell helyettesíteni a sérült részt. Mindig eredeti csatlakozót használjon.



9 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

9.1 Szállítás

A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

- Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítványozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.

9.2 Tárolás

- Tölts fel teljesen a terméket. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 34. oldalon.
- Kapcsolja ki a terméket. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 34. oldalon.
- Tisztítsa meg a terméket. Lásd: *Tisztítsa meg a terméket* 37. oldalon.
- Tartsa a terméket száraz, fagymentes területen.
- Helyezze a terméket minden kerékkel egyenes talajra.
- Ha a töltőállomást beltéren tartja, válassza le és távolítsa el a töltőállomásról a tápegységet és az összes csatlakozót. A csatlakozóhuzalok végeit helyezze csatlakozóvédő dobozba.

Megjegyzés: Ha a töltőállomást kültéren tartja, ne válassza le a tápegységet és a csatlakozókat.

- A termékhez elérhető tárolótartozékokkal kapcsolatos információkért forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.

9.3 Hulladékkezelés

A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladék ártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a szervizkereskedőjéhez vagy kiskereskedőhöz. A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.



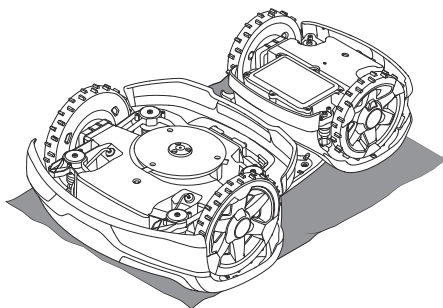
Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

9.3.1 Az akkumulátor eltávolítása

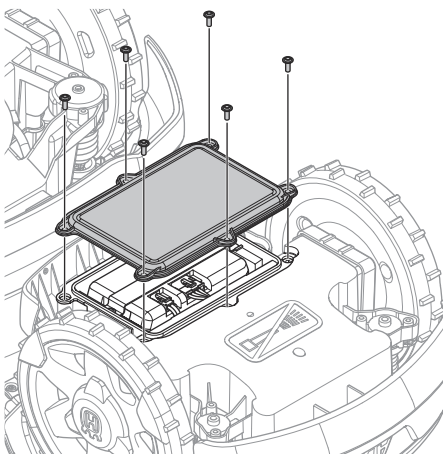


VIGYÁZAT: Az akkumulátort kizárólag a termék leselejtezősekor távolítsa el.

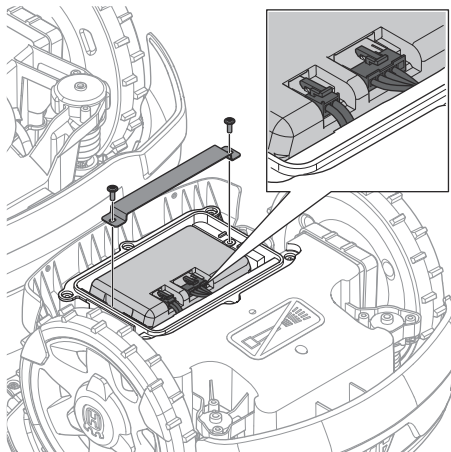
1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 34. oldalon.
2. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy puha és tiszta felületre.



3. Távolítsa el a 6 csavart, majd távolítsa el az akkumulátor burkolatát.



4. Távolítsa el a 2 csavart, majd a konzolt.



5. Válassza le az akkumulátor két kábelét, majd távolítsa el az akkumulátort.

10 Műszaki adatok

10.1 Műszaki adatok

Méretek	Automower® 435X AWD NERA
Hossz, cm/hüvelyk	93/36,6
Szélesség, cm/hüvelyk	55/21,7
Magasság, cm/hüvelyk	33/13,1
Tömeg, kg/font	18,1/39,9

Elektromos rendszer	Automower® 435X AWD NERA
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/8,0 Ah, cikkszám:	534 19 93-01, 534 19 93-02, 534 19 93-03, 534 19 93-04
Tápellátás (28 V DC), V AC	100–240
Kisfeszültségű kábel hossza, m/láb	10/33
Átlagos energiafogyasztás maximális használat mellett	25 kWh/hónap 3500 m ²
Töltési áram, A DC	7
Tápegység típusa ⁷	FW7458/28/D/XX/Y, ADP-200MR XX
Átlagos fűnyírási idő, perc	145
Átlagos töltési idő, perc	45

Határolóhuzal-antenna	Automower® 435X AWD NERA
Működési frekvenciatartomány, Hz	100–80 000
Maximális mágneses mező, dBuA/m ⁸	82
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény ⁹ , mW @60 m	<25

Zajszintek ¹⁰	Automower® 435X AWD NERA
Hangszint, észlelhető, dB (A)	60
Mért hangteljesítményszint, dB (A)	60
Garantált hangteljesítményszint, dB (A)	62
Zajkibocsátás mérési pontatlansága KWA, dB (A)	2
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél ¹¹ , dB (A)	49

⁷ Az XX és YY jelölés helyén bármely alfanumerikus karakter szerepelhet vagy üresen is állhat, továbbá kizárólag marketingcélokat szolgál, és nem műszaki megkülönböztetést. Az „XX” határozza meg az ország verzióját, például a JP-t, az „Y” pedig a termék verzióját, például V.

⁸ Az EN 303 447 szabványnak megfelelően mérve.

⁹ Az antennákra leadott maximális aktív teljesítmény a rádiókészülék működési frekvenciasávjában.

¹⁰ A 2006/42/EK irányelv és az EN 50636-2-107 szabvány szerint meghatározva. Kivéve az észlelhető zajszintet, amelyet az ISO 11094:1991 szabvány szerint mérnek.

¹¹ Hangnyomás zajszintjének mérési pontatlansága K_{PA} 2–4 dB (A).

Nyírás	Automower® 435X AWD NERA
Nyírórendszer	3 forgó vágókés
Nyírómotor max. fordulatszáma, ford./perc	2475
Teljesítményfelvétel nyíráskor, W +/- 20%	42
Nyírásmagasság, cm/hüvelyk	3–7/1,2–2,8
Nyírási szélesség, cm/hüvelyk	22/8,7
A lehető legkeskenyebb átgázoló a huzalos telepítéshez, cm/ hüvelyk	60/24
A lehető legkeskenyebb átgázoló EPOS™ telepítés esetén, cm/hüvelyk	200 / 80
A munkaterület maximális lejtése, %	70
A határolóhuzal maximális lejtése, %	50
Vezetőhuzalok száma	3
A határolóhuzal maximális hossza, m/láb	800/2600
A vezetőhurok maximális hossza ¹² , m/láb	400/1300
Munkaterület-kapacitás – szabálytalan, m ² / hold	3500/0,9
Munkaterület-kapacitás – szisztematikus EPOS™-szal, m ² / hold	5000/1,25

IP-kód	Automower® 435X AWD NERA
Robotfűnyíró	IPX4
Töltőállomás	IPX1
Tápellátás	IP44

Támogatott frekvenciasávok	
Bluetooth® frekvenciatartomány	2400,0–2483,5 MHz
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	12-es sáv (700 MHz), 28-as sáv (700 MHz), 13-as sáv (700 MHz), 20-as sáv (800 MHz), 26-os sáv (850 MHz), 5-ös sáv (850 MHz), 19-es sáv (850 MHz), 8-as sáv (900 MHz), 4-es sáv (1700 MHz), 3-as sáv (1800 MHz), 2-es sáv (1900 MHz), 25-ös sáv (1900 MHz), 1-es sáv (2100 MHz), 18-as sáv (850 MHz), 66-os sáv (1700 MHz), 85-ös sáv (700 MHz)
SRD868 (Európa)	863–870 MHz
SRD915 (Észak-Amerika)	902–928 MHz
SRD915 (Ausztrália)	915–928 MHz
SRD915 (Új-Zéland)	915–928 MHz

¹² A vezetőhurok a vezetőhuzal és a határolóhuzal a csomópontból kiinduló része által alkotott hurok, amelyben a vezetőhuzal a töltőállomás jobb oldali csatlakozójához csatlakozik.

Teljesítményosztály		
Bluetooth® kimeneti teljesítmény	8 dBm	
Automower® Connect 2G	4. teljesítményosztály (GSM/E-GSM)	33 dBm
	1. teljesítményosztály (DCS/PCS)	30 dBm
	E2 teljesítményosztály (GSM/E-GSM)	27 dBm
	E2. teljesítményosztály (DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 3G	3. teljesítményosztály	24 dBm
Automower® Connect 4G	3. teljesítményosztály	23 dBm
SRD868 (Európa)	13 dBm	
SRD915 (Észak-Amerika)	13 dBm	
SRD915 (Ausztrália)	13 dBm	
SRD915 (Új-Zéland)	13 dBm	

Az általános műszaki adatoktól való eltéréseket az országspecifikus fejezetek tartalmazzák.

A Husqvarna AB nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurkok, föld alatti villanypásztorok és hasonlóak között.

A termékek Angliában vagy a Cseh Köztársaságban készülnek. Az információkat lásd a típustáblán. Lásd: *Bevezetés 7. oldal*.

10.2 Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szövédjegy és embléma a(z) *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licenclés keretében történik.

11 Megfelelőségi nyilatkozat

11.1 Eredeti EU megfelelési nyilatkozat

EU Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity ROB-435XAWD-25-3E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the products:

Description	Battery powered robotic lawn mower
Brand	HUSQVARNA
Type / Model	AUTOMOWER® 435X AWD NERA
Identification	Serial numbers dating from 2025 week 40

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)

IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)

EN ISO 12100:2010

EN IEC 63000:2018

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

EN 55014-1:2017+A11:2020 and EN 55014-1:2021

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN 55014-2:2021

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 303 447 V1.3.1

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 511 V.12.5.1

ETSI EN 303 413 V1.2.1

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1

ETSI EN 301 489-19 V2.2.1

ETSI EN 301 908-1 V15.2.1

ETSI EN 301 908-2 V13.1.1 (Automower® Connect 3G Version)

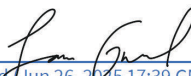
ETSI EN 301 908-13 V13.2.1 (Automower® Connect 4G Version)

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 and ETSI EN 300 220-2 V3.2.1

CEN EN 18031-1:2024

CEN EN 18031-2:2024


Sara Gard (Jun 26, 2025 17:39 GMT+2)

Sara Gard
Huskvarna
Director Residential EPAC Robotics R&D
Husqvarna AB, Husqvarna Forest and Garden Division
Responsible for technical documentation



11.2 Lefordított EU megfelelőségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN,
Tel. +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy
a termék:

Leírás	Akkumulátoros robotfűnyíró
Márka	Husqvarna
Típus/modell	HUSQVARNA AUTOMOWER® 435X AWD NERA
Megjelölés	A 2025 év 40. hetében vagy azt követően kiadott sorozatszámok

megfelel a következő módosított uniós irányelveknek és
rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„Gépre vonatkozó”
2014/53/EU	„Rádióberendezésekre vonatkozó”
2011/65/EU	„Bizonyos veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásával kapcsolatos”

valamint hogy az alábbi harmonizált szabványok és/
vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

- IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1 5:2021)
- IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 63000:2018
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
- EN 55014-1:2017+A11:2020 és EN 55014-1:2021
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 és EN 55014-2:2021
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 és ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2
- ETSI EN 301 511 V.12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
- ETSI EN 301 908-1 V15.2.1
- ETSI EN 301 908-2 V13.1.1 (Automower® Connect 3G verzió)
- ETSI EN 301 908-13 V13.2.1 (Automower® Connect 4G verzió)
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
- ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 és ETSI EN 300 220-2 V3.2.1
- CEN EN 18031-1:2024

- CEN EN 18031-2:2024

Sara Gard
Huskvarna

A Husqvarna AB EPAC robotikai kutatási és fejlesztési
részlegének igazgatója. Husqvarna erdészeti és
kertészeti részleg. A műszaki dokumentációk felelőse.





Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi.
Copyright® 2025 HUSQVARNA. Minden jog fenntartva.

www.husqvarna.com

Eredeti útmutatás



1144759-58



2025-09-19